

**Universidad de Ciencias Pedagógicas
“Capitán Silverio Blanco Núñez”**

Sancti Spíritus

**Tesis en opción al título académico de
Máster en Ciencias de la Educación**

Mención Secundaria Básica

**TÍTULO: EL DESARROLLO DE LA COMPRENSIÓN
LECTORA EN ALUMNOS DE 8. GRADO, DE LA ESBU
“JUAN MANUEL FEIJOO QUESADA”**

Autora: Lic. Mirza Maria Serrano Cabrera

2011

**Universidad de Ciencias Pedagógicas
“Capitán Silverio Blanco Núñez”**

Sancti Spíritus

**Tesis en opción al título académico de
Máster en Ciencias de la Educación**

Mención Secundaria Básica

**TÍTULO: EL DESARROLLO DE LA COMPRENSIÓN
LECTORA EN ALUMNOS DE 8. GRADO, DE LA ESBU
“JUAN MANUEL FEIJOO QUESADA”**

Autora: Lic. Mirza Maria Serrano Cabrera

Tutora: MSc. Gloria Vázquez Cansino

2011

Pensamiento

“ Saber leer es saber andar. Saber escribir es saber ascender. Pies, brazos, alas, todo esto pone al hombre esos primeros humildísimos libros de la escuela. Luego, aderezado, va al espacio. Ve el mejor modo de sembrar, la forma útil de hacer, el descubrimiento aplicable, la receta innovadora, la manera de hacer buena a la tierra mala; la historia de los héroes, los fútiles motivos de las guerras, los grandes resultados de la paz ”

José Martí

Dedicatoria

Las huellas que mis pies van dejando en las arenas de la vida, mis alegrías, mi empeño por ser cada día una mejor persona, mis deseos de superación, mi realización personal y todas mis fuerzas los dedico a:

- Mis hijos, que son mi razón de ser y existir y el regalo más lindo que Dios me ha dado.

- Mi esposo, por su amor, paciencia y dedicación.

- Mis alumnos, porque son el instrumento disponible para cada día entregarme en cuerpo y alma a mi amada profesión.

Agradecimientos

Hay muchas cosas en la vida en las que con solo decir "gracias" queda compensado el esfuerzo. Existen detalles sublimes que exigen esa "palabra mágica"; pero hay ocasiones en las que esa palabra no cubre la demanda. Creo que haber llegado a conformar este trabajo fue el resultado de que muchas manos se movieran a mi favor y hoy siento que solo dar mi profundo agradecimiento no es suficiente. Es por ello que:

A mi tutora Gloria,

A mi amiga Maura,

A mis alumnas Tatnai, Arleth, Maureen y Arlet,

A mi Jefa de grado Marelys,

A mi esposo Basilic,

A mis hijos Dasiel y Daniela,

A todos no solo les doy las gracias sino que les entrego todo lo que tengo, pues

A ellos les debo todo lo que soy.

ÍNDICE

Páginas

Síntesis

Introducción.....1

Capítulo 1: *Consideraciones teóricas acerca del desarrollo del proceso de enseñanza – aprendizaje de Español – Literatura y la comprensión lectora en alumnos de secundaria básica*9

1.1 *El proceso de enseñanza- aprendizaje del Español- Literatura*9

1.2 *Concepciones pedagógicas y psicológicas que sustentan la lectura como proceso de comunicación social*.....14

1.3 *Algunas reflexiones sobre la comprensión lectora*.....23

1.4 *El desarrollo de la comprensión lectora en alumnos de 8.grado*.....26

1.5 *Referencias teóricas sobre la categoría actividad. La actividad docente*.....30

Capítulo 2: *Actividades docentes para el desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos de 8.grado de la ESBU “Juan Manuel Feijoo Quesada”*.....33

2.1 *Resultados del estado real acerca del desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos del grupo 8.1*.....33

2.2 *Fundamentación de las actividades docentes*.....36

2.3 *Resultados de la validación de la propuesta de actividades docentes para el desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos del grupo 8.1 de la ESBU “Juan Manuel Feijoo Quesada”*.....51

Conclusiones.....53

Recomendaciones.....54

Bibliografía.....55

Anexos

SÍNTESIS

La comprensión lectora en los alumnos es uno de los objetivos básicos de la enseñanza de la Lengua Materna en todas las educaciones. Sin embargo, no todos los que egresan de la Secundaria Básica, pueden llegar al tercer nivel de este proceso lector; pues son pocos los que rebasan la traducción textual. Para contribuir a la solución de esta dificultad, se proponen actividades docentes que integran otros componentes de la asignatura, como: la gramática, la redacción, la ortografía, desde el enfoque cognitivo comunicativo y sociocultural. Se partió de textos de diferentes estilos funcionales. Se emplearon métodos del nivel teórico: análisis y síntesis, histórico y lógico, inducción y deducción. Del nivel empírico: la observación científica, la prueba pedagógica, el análisis documental y el experimento pedagógico (pre-experimento). Del método matemático: el cálculo porcentual. Los resultados del pre-experimento demostraron efectividad para desarrollar la comprensión lectora en los alumnos de 8.º grado.

INTRODUCCIÓN

Con el triunfo de la Revolución se produjeron en Cuba cambios radicales en todos los sectores de la sociedad, esta constituyó el punto de partida para la realización de la revolución cultural, dando lugar a las transformaciones en la educación. La política educacional cubana ha sido consecuente con los objetivos y principios que se caracterizan por lograr la formación integral del hombre

La escuela cubana ha estado inmersa en grandes transformaciones con vistas a hacer del proceso de enseñanza aprendizaje, el ámbito adecuado para lograr el objetivo esencial de la educación: contribuir a la formación integral de la personalidad del alumno, proceso que constituye la vía mediatizadora fundamental para la adquisición de los conocimientos, los procedimientos, las normas de comportamiento y la educación en valores; por ello, cada etapa cualitativamente superior en el sistema educacional cubano requiere que el alumno se convierta en un sujeto activo dentro del proceso y desarrolle su protagonismo, una cultura general integral y un pensamiento desarrollador.

La manera de expresarse revela mucho de la personalidad del individuo, de la lógica de su pensamiento, de sus actitudes, intereses y valores. Enriquecer el léxico es también propiciar elementos para comprender y percibir la realidad en que vive, es ampliar los horizontes de comunicación.

Si bien una preocupación del maestro debe ser la de desarrollar su propia competencia comunicativa y ser capaz de lograr un nivel óptimo en las relaciones interpersonales con sus alumnos, no es menos importante la tarea de trabajar por el desarrollo de las habilidades comunicativas de aquellos a quienes está educando, como parte esencial de su labor docente.

La doctora Ana María Fernández, quien consideró la palabra como uno de los primeros juguetes del niño, coincide con otros especialistas en que cada vez se le hace más difícil al alumno realizar una lectura inteligente y poder sintetizar el mensaje aprehendido de un texto leído. Cada vez tiene menos cosas que decir “de su cosecha” y los ejercicios de redacción se le hacen insoportables, porque no tienen nada que ver con sus intereses, ni con temáticas “bien conocidas” por ellos.

(Fernández, 2002).

Ciertamente, los escolares se muestran muchas veces incompetentes, sienten, de ahí que sea una tarea de cada docente, enriquecer las posibilidades comunicativas de los alumnos, para lograr que todos sus estudiantes sean eficientes comunicadores, capaces de *leer, escuchar, hablar y escribir* correctamente, lo cual les permita comprender cualquier texto, decodificar el mensaje, así como emitir juicios y valoraciones coherentes, ya sean orales o escritos.

Es evidente que en el proceso interactivo de estas habilidades comunicativas, juega un papel rector *la lectura inteligente o comprensiva*, quien constituye un potencial insustituible para el desarrollo de la competencia comunicativa, de su resultado depende el tránsito de los alumnos por los distintos niveles de educación.

La lectura es un derecho universal del hombre y en las perspectivas de desarrollo, debe ser un hábito de vida para lograr una cultura general. Es imprescindible realizarla, no solo en libros, sino en cualquier texto impreso, pues constituye la clave para acceder a la herencia cultural y científica, promover el entendimiento internacional y el interés por otras culturas. No por gusto, el fracaso escolar está vinculado muchas veces a serias dificultades en las habilidades comunicativas, esencialmente en la comprensión lectora, ya que esta constituye la vía fundamental para la adquisición de conocimientos en todas las materias de estudio. Actualmente, los escolares presentan insuficiencias en la comprensión que influyen en el aprendizaje de las diferentes asignaturas. Algunas de las dificultades que más afectan el proceso de comprensión, según criterios de la Dra. Angelina Roméu Escobar (1999:23), son las siguientes:

- trastornos en los procesos de análisis y síntesis de la palabra,
- incapacidad para descubrir las relaciones entre palabras, oraciones y párrafos para llegar a la comprensión global del texto,
- desconocimiento del significado de las palabras,
- imposibilidad para extraer la idea principal del texto,
- incapacidad para interpretar y extrapolar lo que el texto expresa,

- incapacidad para reconocer las ideas esenciales.

La propia práctica pedagógica, sumada a la aplicación de varios instrumentos de diagnóstico, los controles parciales de las diferentes asignaturas, evaluaciones sistemáticas, las pruebas de concursos de conocimientos, han constatado que los alumnos presentan dificultades en *la comprensión lectora*; ya que muchos divagan a la hora de precisar el mensaje del texto leído, otros no encuentran palabras para expresar la esencia de lo que leen. Muchos no emiten juicios personales ni hacen valoraciones generales sobre el texto y esto a su vez limita la habilidad de argumentar, de comentar, de construir textos de cualquier naturaleza, es decir, impide el desarrollo de la *competencia comunicativa*. La importancia de la temática seleccionada y su incidencia directa en la formación integral de los alumnos de 8.º grado, ha determinado que desde esta investigación se asuma como **Problema científico**: ¿cómo contribuir al desarrollo de la comprensión lectora en alumnos de 8.º grado?

De ahí que el **objeto de estudio** esté centrado en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Español-Literatura y la comprensión lectora como **campo de acción**. En correspondencia con lo anterior se formula como **objetivo**: validar los resultados de la aplicación de actividades docentes dirigidas al desarrollo de la comprensión lectora en alumnos de 8.º grado de la ESBU "Juan Manuel Feijoo Quesada", de Jatibonico.

Para dar solución al problema se presentan las siguientes **preguntas científicas**:

1. ¿Qué aspectos teóricos sustentan la dirección del proceso de enseñanza - aprendizaje del Español- Literatura para el desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos de la Educación Secundaria Básica?
2. ¿Cuál es el estado real que presenta el desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos del grupo 8.1, de la ESBU "Juan Manuel Feijoo Quesada", de Jatibonico ?
3. ¿Cuál será la vía de solución dirigida al desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos del grupo 8.1.?

4. ¿Qué resultados se obtendrán en la práctica pedagógica con la validación de actividades docentes dirigidas al desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos del grupo 8.1, de la ESBU “Juan Manuel Feijoo Quesada, de Jatibonico?

Para determinar las características y propiedades cualitativas y cuantitativas del objeto, se tendrán en cuenta las siguientes variables:

Variable independiente: actividades docentes dirigidas al desarrollo de la comprensión lectora.

Conceptualización de la variable independiente: son actividades docentes definidas como: las actividades cognoscitivas de los alumnos, dirigidas mediante el proceso de enseñanza – aprendizaje por la figura del maestro, la cual tiene como resultado directo la asimilación de conocimientos, el desarrollo de hábitos, habilidades para traducir, interpretar y extrapolar un texto. En ellas se organiza, de forma lógica y coherente, el aprendizaje de todos los componentes de la asignatura a través del enfoque cognitivo, comunicativo y socio-cultural. Las mismas se aplican en las clases frontales y de repaso de la asignatura Español – Literatura.

Variable dependiente: el nivel de desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos del grupo 8.1 de la ESBU “Juan Manuel Feijoo Quesada”.

Conceptualización de la variable dependiente: el alumno alcanza el nivel de desarrollo en la *comprensión lectora* al conocer las estructuras lingüísticas y sus funciones en el texto, para traducir, interpretar y extrapolar todo discurso escrito. Constituye la habilidad rectora para la competencia comunicativa.

Operacionalización de la Variable Dependiente:

Dimensiones e Indicadores de la Variable Dependiente:

1- Traducción

1.1 Identifica las palabras claves y reproduce el significado literal del discurso.

1.2 Integra los significados complementarios al texto

1.3 Construye el significado implícito del texto

2- Interpretación

2.1 Expresa, en su código valorativo, la idea esencial del texto

2.2 Emite juicios personales o aplica los tomados de otros críticos

2.3 Hace valoraciones generales sobre el texto

3- Extrapolación

3.1 Puede construir un texto a partir del mensaje aprehendido

3.2 Aplica lo conocido a una situación comunicativa similar

Para darle cumplimiento al objetivo del trabajo y trazar una línea encaminada a su solución se tienen en cuenta las siguientes tareas científicas:

Tareas Científicas:

1. Determinación de los aspectos teóricos que sustentan el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Español-Literatura para el desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos de la Educación Secundaria Básica.

2. Estudio del estado real que presenta el desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos del grupo 8.1, de la ESBU “Juan Manuel Feijoo Quesada”, de Jatibonico.

3. Elaboración de actividades docentes dirigidas al desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos del grupo 8.1.

4. Validación de los resultados de la aplicación de las actividades docentes dirigidas al desarrollo de la comprensión lectora en alumnos del grupo 8. 1 de la ESBU "Juan Manuel Feijoo Quesada", de Jatibonico.

Metodología empleada:

Durante el desarrollo de la investigación se utilizaron diferentes métodos:

Métodos teóricos:

El análisis y síntesis: se utilizó para la construcción y desarrollo de los fundamentos teóricos y metodológicos que sustentan el tema que se aborda, ya que condujo objetivamente a la descomposición del proceso de formación de habilidades, desde la enseñanza del Español, lo cual permitió establecer regularidades acerca del desarrollo de la comprensión lectora y de este modo concebir las actividades docentes integradoras como vías de solución.

El histórico y lógico: aportó los datos necesarios para profundizar en el tratamiento de la comprensión lectora, al facilitar el conocimiento teórico, trayectoria y evolución histórica del desarrollo de esta habilidad en los alumnos del grupo 8.1 de la ESBU "Juan Manuel Feijoo Quesada".

Inducción y deducción: permitió arribar a conclusiones sobre la aplicación de la teoría relacionada con el desarrollo de la comprensión lectora, así como llegar a determinadas inferencias para proponer solución del problema científico a partir de la determinación de regularidades en el desarrollo de este proceso lector.

Sistema: favoreció la interrelación de los componentes del proceso y el esclarecimiento de las relaciones entre dimensiones, indicadores, métodos e instrumentos, desde la concepción teórica que se asume para desarrollar la comprensión lectora en los alumnos del grupo 8.1.

Métodos empíricos:

La observación científica: permitió conocer el estado de desarrollo del fenómeno objeto de estudio a partir de las dimensiones e indicadores declarados en la investigación.

La prueba pedagógica : posibilitó diagnosticar con toda certeza el desarrollo de habilidades en los alumnos con respecto a los niveles de la comprensión de textos escritos.

El análisis documental : facilitó la precisión de objetivos relacionados con el desarrollo de dicha habilidad comunicativa, el alcance y las características de esta dentro de la propia asignatura Español -Literatura.

Experimento pedagógico: en su variante de **pre-experimento** pedagógico: posibilitó registrar el estado de la variable dependiente (El desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos del grupo 8.1, de la ESBU Juan Manuel Feijoo Quesada, antes y después de introducir la variable independiente (Actividades docentes para la comprensión lectora); comparar estos valores y validar los resultados.

Del nivel matemático

Cálculo porcentual: permitió el procesamiento de toda la información obtenida a través de los instrumentos aplicados durante el proceso de investigación, tanto antes, como después de aplicada la propuesta.

La Población seleccionada es de 155 alumnos, correspondientes a la matrícula de 8.grado en la ESBU “Juan Manuel Feijoo Quesada”, de Jatibonico”.

La Muestra intencional la constituyen los 45 alumnos del grupo 8.1. Ninguno es repitente, son alumnos disciplinados, respetuosos, cumplidores todos de los deberes escolares, en su mayoría receptivos y con un nivel de aprendizaje dentro de los parámetros normales, lo cual constituyen potencialidades en el colectivo. De ellos, 26 son hembras y 19 varones; 30 conviven con sus padres y el resto son hijos de padres divorciados. Muy pocos tienen hábito de lectura, muchos no llegan a la

esencia del mensaje leído; es decir no logran pasar el primer nivel de la comprensión lectora.

La *novedad científica* de las actividades docentes radica en que las mismas garantizan la integración coherente de todos los componentes de la asignatura, una secuencia ordenada y gradual para el dominio de los tres niveles de la comprensión de textos de diferentes estilos funcionales comunicativos, que mayor incidencia puedan tener en el desempeño escolar de los alumnos, basada en el *enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural*, como presupuesto metodológico indispensable en la enseñanza del Español- Literatura.

El aporte práctico consiste en las actividades docentes, las que brindan al alumno las herramientas necesarias para enfrentar la comprensión lectora.

Estructura de la tesis:

El trabajo está estructurado en dos capítulos, conclusiones, recomendaciones, bibliografía y anexos. En el capítulo 1 aparecen las consideraciones teóricas, acerca de la comprensión de textos; en el capítulo 2 se hace referencia al diagnóstico inicial, a la propuesta de actividades docentes y la validación de las mismas. Ambos capítulos están compuestos por diferentes epígrafes.

DESARROLLO

CAPÍTULO 1: CONSIDERACIONES TEÓRICAS ACERCA DEL DESARROLLO DEL PROCESO DE ENSEÑANZA – APRENDIZAJE DE ESPAÑOL – LITERATURA Y LA COMPRENSIÓN LECTORA EN ALUMNOS DE SECUNDARIA BÁSICA

1.1 El proceso de enseñanza- aprendizaje del Español- Literatura

Como consecuencia del proceso de enseñanza aprendizaje, ocurren cambios sucesivos e ininterrumpidos en la actividad cognoscitiva del alumno con la ayuda del maestro o profesor, que dirige su actividad conductora u orientadora hacia el dominio de los conocimientos, así como a la formación de habilidades y hábitos acordes con su concepción científica del mundo. Es así que el estudiante adquiere una visión sobre la realidad material y social lo que implica necesariamente una transformación escalonada de la personalidad del individuo.

“El proceso de enseñanza produce un conjunto de transformaciones sistemáticas en los individuos, una serie de cambios graduales cuyas etapas se suceden en orden ascendente. Es, por tanto, un proceso progresivo, dinámico y transformador”. (Addine Fernández, F, 1999). Por tanto la misma se ha de considerar estrecha e inseparablemente vinculada a la educación y, por lo tanto, a la formación de una concepción determinada del mundo y también de la vida.

El aprendizaje es un proceso de naturaleza extremadamente compleja, cuya esencia es la adquisición de un nuevo conocimiento, habilidad o capacidad. “Para que dicho proceso pueda considerarse realmente como aprendizaje, en lugar de una simple huella o retención pasajera, debe poder manifestarse en un tiempo futuro y contribuir, además, a la solución de problemas concretos, incluso diferentes en su esencia a los que motivaron inicialmente el desarrollo del conocimiento, habilidad o capacidad”. (Silvestre Fernández, F, 1998)

“El aprendizaje, si bien es un proceso, también resulta un producto por cuanto son, precisamente, los productos los que atestiguan, de manera concreta, los procesos”.
(Silvestre Fernández, F, 1998)

Aprender, para algunos, no es más que concretar un proceso activo de construcción que realiza en su interior el sujeto que aprende. La didáctica moderna ha definido la relación lengua-literatura en los programas de estudio buscando un enfoque más profundo, funcional y eficiente.

Las obras literarias no son solamente, el espejo en el que los alumnos deben encontrar modelos, sino también, la expresión ética y estética de la historia y la realidad de una cultura.

“Los textos literarios deben ser analizados desde una perspectiva integradora que contemple al texto artístico como objeto de análisis no solo estético, sino como producto cultural y lingüístico, como portador de valores sociales, humanos, ideológicos, estéticos, morales; como documento ideo-estético de una época concreta y como posibilidad de comunicación con otros seres próximos o lejanos en el tiempo y el espacio.” (Garriga Valiente, E, 2003)

El acceso a la literatura por la vía de la percepción, de la comprensión y del hacer creativo, se convierte, entonces, en objeto esencial para la educación del hombre.

Los alumnos están aprendiendo más a leer mecánicamente, que a entender el significado del texto y a realizar interpretaciones. Los niños y adolescentes leen, pero no saben utilizar la lectura para aprender. Realizan procesos de lectura en los que predomina una comprensión fragmentaria y localizada de la información que se brinda en los textos, logran identificar partes específicas de la información, pero tienen dificultades para establecer por qué se dice y para qué se dice.

En este sentido, la familia también juega un papel fundamental en el desarrollo de la comunicación, en el ambiente familiar recibe los primeros estímulos lectores. A través de la narración de cuentos por parte de los padres, el niño tiene su primer contacto con el mundo literario. Aprende mediante los sentidos la información que le

ofrece el libro. Es su primera forma de comprenderlo, de ir penetrando en él. Sobre el tema Vigotsky señaló: "Todo tipo de aprendizaje que el niño encuentra en la escuela tiene siempre una historia previa". (Vigotsky, L, S, 1989)

Por ello, "la integración lengua - literatura propone una perspectiva más abierta y flexible, aglutinadora y multidisciplinaria. Ello implica ver la literatura desde posiciones instructivas, lúdicas, creativas, psicológicas. Significa tomar como centro al texto quien se convierte en eje cultural en que confluyen muchas y diversas prácticas de lectura, de juegos, de desarrollo de la creatividad y el talento, de productor de textos. Precisamente, desde esas prácticas y saberes: comprensión, análisis y producción es que el texto se torna intertextual". (Herrera Pérez de Alejo, S: 2001).

En la enseñanza del Español - Literatura "se sintetizan conocimientos. Se va desde el no saber hasta el saber; desde el saber imperfecto, inacabado e insuficiente hasta el saber perfeccionado, suficiente y que, sin llegar a ser del todo perfecto, se acerca a la realidad." (Garriga Valiente, E, 2003)

Es a través del análisis de textos literarios que el alumno se propone reunir los hechos, clasificarlos, compararlos y descubrir sus regularidades, sus necesarias interdependencias, tanto las de carácter general como las internas.

Todo proceso de enseñanza es un motor impulsor del desarrollo que, consecuentemente, y en un mecanismo de retroalimentación positiva, favorecerá su propio progreso en el futuro, en el instante en que las exigencias aparecidas se encuentren en la llamada "zona de desarrollo próximo" del individuo al que se enseña.

"Este proceso de enseñanza deviene en una poderosa fuerza de desarrollo, que promueve la apropiación del conocimiento necesario para asegurar la transformación continua y sostenible del entorno del individuo en aras de su propio beneficio como ente biológico y de la colectividad de la cual es un componente inseparable." (León Ávila, M, 2004)

No debe olvidarse que los contenidos de la propia enseñanza determinan, en gran medida, su efecto educativo; que la enseñanza está de manera necesaria, sujeta a los cambios condicionados por el desarrollo histórico-social, a las necesidades materiales y espirituales de las colectividades; que “su objetivo supremo ha de ser siempre tratar de alcanzar el dominio de todos los conocimientos acumulados por la experiencia cultural.” (Artola Glez, T, 1989)

La progresión didáctica del proceso de enseñanza aprendizaje del texto, de la competencia comunicativa y literaria, implica dos tipos de lecturas:

- Una lectura lineal que registra lo que satisface o rechaza o decepciona las expectativas del lector y reduce los recursos retóricos del texto literario enviado a una imitación del mundo real.
- Una lectura que complementa y completa el texto como momento único en que sus desvíos se consideran productores de una matriz situada a nivel superior del discurso: el texto leído oculta otro y puede desvelarse desde lo intertextual.

Esta lectura implica un acercamiento crítico al texto de manera que el lector descubra en el mismo las diversas capas de la " tela de araña "- Siguiendo así la concepción de Roland Barthes, es decir, el texto como geologías de escrituras”. (Barthes Roland, 1984). Y esta concepción solo puede desarrollarla la escuela o el lector avezado y de sus diversas lecturas consciente o intuitivas.

La clase Español–Literatura debe contribuir al “desarrollo de los componentes funcionales; estos se hallan en constante interacción aunque de manera priorizada el objetivo de la clase se orienta a uno de ellos, mientras los otros dos se subordinen” (Grass Gallo, E, 1991).

“La lectura como forma de comunicación que es, necesita de un emisor – el autor que trasmite un mensaje – y de un receptor – el lector que lo recibe e interpreta. Si esto no se produce, si el lector no comprende el lenguaje escrito (texto), la lectura resulta ineficaz como instrumento de comunicación (Grass Gallo, E, 1991).

Es precisamente en la Educación Secundaria Básica la etapa de desarrollo

educacional en que se aspira lograr la formación integral del joven en su forma de sentir, pensar y actuar en los contextos escuela-familia-comunidad, a partir del desarrollo de una cultura general, política y pre-profesional sustentada en el principio marxiano estudio-trabajo, que garantiza la participación protagónica e incondicional en la construcción y defensa del proyecto socialista cubano, y en la elección consciente de la continuidad de estudios.

De forma integral este alumno alcanza un nivel de independencia que le permite estar preparado para adoptar actitudes críticas y reflexivas ante cualquier proceso o fenómeno de la realidad, asumir una conducta adecuada en correspondencia con la educación recibida, así como ofrecer criterios y valoraciones que demuestren su competencia comunicativa.

En el proceso de enseñanza -aprendizaje en la Educación Secundaria Básica es importante tener en cuenta los objetivos fundamentales del Programa, específicamente de 8. grado, dentro de los que se plantean

- Comprender textos de diferentes estilos funcionales.
- Identificar categorías gramaticales en función del enfoque comunicativo.
- Hacer uso correcto de la ortografía.
- Redactar textos o comentarios teniendo en cuenta el ajuste al tema, la suficiencia y calidad de las ideas.

Consecuentemente, uno de los objetivos formativos, al cual todas las asignaturas deben tributar es, reflejar en su modo de actuar, una comunicación adecuada al expresarse, leer, comprender y escribir correctamente su lengua materna, a partir de la práctica sistemática de la lecto-comprensión, la construcción de textos en los diferentes estilos funcionales y el visionaje de los diferentes espacios audiovisuales como fuente de conocimiento y placer, a la vez que pueda expresar su disfrute individual y colectivo por las principales manifestaciones artísticas y literarias.

Es importante señalar además las potencialidades del proceso enseñanza aprendizaje en cuanto a la comprensión lectora que permite lograr:

- Ampliar el vocabulario.

- Identificar los recursos literarios y darle la connotación que adquieren en el texto.
- Lograr la competencia comunicativa.
- Desarrollar capacidades para comprender e interpretar la realidad y participar activamente en su transformación.

Por ello es necesario conocer que el criterio de que la comprensión lectora se desarrolla mediante el proceso enseñanza-aprendizaje, la cual constituye uno de los objetivos esenciales de la enseñanza de la lengua materna de todas las educaciones y la piedra angular en el desarrollo de la competencia comunicativa; por tanto, resulta necesario afrontar los problemas de su didáctica y para ello se requiere tener en cuenta el postulado vigotskiano: “conocer el nivel alcanzado por cada niño o joven, zona de desarrollo real y aplicar estrategias que favorezcan el ascenso hacia niveles superiores, zona de desarrollo próximo”. (Vigotsky, L, S, 1989).

Para que se efectúe el proceso de comprensión textual ha de establecerse la relación entre el texto y todos los factores que se conjugan y que rodean un acto de habla o emisión de un discurso: situación comunicativa, tarea comunicativa, status social de los interlocutores, factores espacio-temporales en los que tiene lugar la situación comunicativa, es decir, el contexto. La relación texto-contexto exige tomar en consideración lo sintáctico, lo semántico y lo pragmático del acto lingüístico.

1.2.- Concepciones pedagógicas y psicológicas que sustentan la lectura como proceso de comunicación social

Al realizar el análisis de la evolución y enfoques de la lectura que a continuación se presenta, se puede comprender y valorar mejor cómo las concepciones en que se sustenta en la actualidad tienen sus raíces en toda la herencia cultural que le precede.

Es a principios del siglo XVII que el Cabildo de La Habana trató de la necesidad de tener un profesor de Gramática que enseñara latín. A finales de este siglo se crea en la ciudad de La Habana el colegio de San Ambrosio, con el fin de preparar a los jóvenes que habrían de tomar los hábitos religiosos, por lo que no respondía a las necesidades e intereses que tenía el pueblo.

En el siglo XVIII se toman medidas que favorecen al desarrollo educacional de algunos sectores de la población. Es a partir de este siglo que se empezó a observar un impulso al movimiento cultural. La fundación de la Sociedad Económica Amigos del País debía llevar a cabo una importante labor de formación cultural y de desarrollo científico del país.

Antes de la fundación de la Sociedad Económica Amigos del País, la enseñanza de la lengua en Cuba se reducía al estudio del latín, pues respondía a los intereses de los colegios religiosos, para el conocimiento de la teología.

En esta época se destacaron prestigiosas personalidades. Tal es el caso de José Agustín Caballero, Félix Varela, José de la Luz y Caballero, Tomás Romay, entre otros, que hicieron sus aportes a la enseñanza en Cuba.

En 1830 José de la Luz y Caballero desarrolló una labor fructífera en el análisis crítico de la enseñanza en Cuba y ofrece valiosas recomendaciones que se han tenido presentes en los programas actuales. En lo que respecta a la lectura expresó: “Hacer más fácil y agradable el aprendizaje de la lectura, sacarle partido a su contenido, proporcionarles un caudal de voces y pasajes y por último acostumbrarlos a razonar”. (Cartaya Cotta, 1989:58)

José de la Luz y Caballero, se refiere a la aplicación del método explicativo en la enseñanza de la lectura según concepciones de Luz y Caballero. Dice así: “Una vez leído el pasaje, Luz pedía a los niños que precisaran las ideas fundamentales contenidas en la lectura, pero mediante su propio lenguaje, pues esto permitía comprobar la comprensión del asunto”. (Cartaya Cotta, 1989:58)

Y más adelante apunta: “Como la lectura no se hacía sólo para extraer un mensaje, sino también para familiarizarlos con el idioma natal, a fin de convertirlo en un vehículo para la difusión de conocimientos y un medio para consolidar lo ya aprendido, Luz consideraba conveniente hacerles algunas preguntas. “(Cartaya Cotta, 1989:58)

Como se puede apreciar Luz insiste en la lectura consciente y evita la lectura mecánica. Además, para la enseñanza de la lectura recomienda obras que constituyen modelos para el alumno tanto por su contenido como por su forma,

cuestión esta que se considera en los programas de Lengua Española que se desarrollan en estos momentos.

La cultura de un país se conforma con la rica experiencia de generaciones precedentes tomando de ella lo positivo. Se puede decir que de esta época se toman aspectos importantes para la enseñanza de la lengua en Cuba, como son: el trabajo con la lectura consciente, la lectura como centro de los estudios del lenguaje, el uso de métodos activos, el uso de textos como modelos de uso de la lengua, el desarrollo del pensamiento a través de la lectura.

Otras de las personalidades que enriqueció nuestro acervo cultural fue José Martí.

Para José Martí la lectura tenía también gran importancia. Se infiere en las frases siguientes que fueron escritas por él y que mantienen su vigencia.

“La lectura estimula, enciende, aviva...”

“Al leer se ha de horadar, como al escribir. El que lee de prisa, no lee”.

“¿Cómo podrá sentirse hombre y decirse que lo es si no se sabe leer y escribir?”

“Se lee o ve una obra notable y se siente un noble goce como si fuera el autor de ella”.

“En unos libros leer es distraerse, en otros leer es saber.” (Pichardo H. 1990:28)

Al definir la lectura dice: “Leer es trabajar. (Pichardo H. 1990:28)

Al analizar esta definición se puede apreciar la vigencia de sus ideas pues considera la lectura comprensiva, cuestión esta tan importante en estos días.

En las primeras décadas del siglo XX cobró gran renombre la labor pedagógica de Alfredo M. Aguayo quien como señaló García Alzola es el primero que en nuestro siglo escribe sobre la enseñanza de la lengua materna.

En relación con la lectura propone diferentes métodos para su enseñanza que son aplicados por algunos maestros en la actualidad, a pesar de presentar algunas desventajas.

Aguayo al referirse a la lectura dice: “Leer es percibir las formas gráficas de las palabras: es comprender el significado de las mismas”. (Aguayo, 1924:100). Al igual que Luz y Caballero, Aguayo considera la lectura consciente.

A partir del triunfo revolucionario se destacan valiosas figuras en lo que respecta a la enseñanza de la lengua en Cuba. Tal es el caso de Herminio Almendros y Ernesto

García Alzola, entre otros. Contribuyeron con su labor al desarrollo del país, pues enriquecieron su cultura.

Almendros insiste en que la enseñanza de la lectura desde los primeros grados de la escuela primaria no solo tiene un lugar importante, sino que ha llegado a ocupar rango de primacía.

¿Qué es leer para Almendros? ...”leer es esencialmente entender el significado de lo escrito, si no se ha entendido ese significado, no se ha leído, se ha hecho algo así como lo que logra el mecanismo de un gramófono o una grabadora”. (Almendros, 1970:18)

En su obra “Algunas consideraciones para la enseñanza del Español” apunta: “La lectura ha de aprenderse mediante procedimientos o técnicas que ejerciten el pensamiento del que aprende; que relacionen la lectura con sus experiencias propias y con su propio lenguaje; que se apoyen en motivos individuales y sociales; que sean capaces de suscitar vivo interés; que pongan en juego la inteligencia, y que hagan de esa enseñanza un factor que funcione con el desarrollo general del niño, en la formación de su cultura, en su educación en fin”. (Almendros, 1970:18)

Es indiscutible la vigencia del pensamiento pedagógico de Almendros pues tuvo presente: la lectura consciente, el desarrollo del pensamiento en las clases de lectura, la relación de la lectura con las experiencias del lector, la motivación por la lectura y la contribución de la lectura a la formación integral de la personalidad.

Por su parte García Alzola dice: “La lectura es un conjunto de habilidades y a la vez un proceso complejo y variable, cuyo aprendizaje ha de abarcar, por lo menos, los años de la enseñanza primaria y la secundaria. Pero si tenemos en cuenta que en gran medida la apreciación de la literatura descansa en las habilidades de la lectura, y que aprender la técnica del análisis literario es una forma superior de mejorar la capacidad de leer, entonces la enseñanza de la lectura continúa en la secundaria superior y en la universidad y su aprendizaje cabal no termina nunca”. (García Alzola, 1992:13)

Quiere decir que Alzola se refiere a la lectura como proceso y destaca su valor al expresar que debe estar presente siempre.

Explica las operaciones que comprende el proceso lector. Expresa que la comprensión de los significados es la operación más importante. Por lo que ejemplifica cómo se da el proceso de comprensión de los significados (literal, implícito y complementario) en textos de diversa naturaleza: científico, político y literario.

Al presentar algunas técnicas para mejorar la comprensión de la lectura recomienda a los maestros que lo primero que hay que enseñar a los alumnos es a adoptar determinada actitud en relación con lo que leen. García Alzola sostiene la idea de que el texto científico no se lee con la misma actitud que se lee un poema, idea que está presente en las concepciones actuales.

A partir de la década del 70 comienzan a cambiar los planes y programas de estudio pues debían responder a la política del Estado y del gobierno revolucionario.

Las ideas de Almendros y García Alzola constituyen aportes a la enseñanza de la lengua materna en esta época y se toman en consideración.

Camila Henríquez Ureña (1975) al referirse a la lectura nos dice que “el buen lector aspira a comprender” (Henríquez Ureña, 1975: 23).

Se destaca la obra “Didáctica del idioma español” de la Dra. Delfina García Pers. Ella le concede especial atención a la lectura desde que se inicia su aprendizaje y sostiene este criterio: ...”todos los maestros, deben estar conscientes de que enseñar a leer no se limita a la adquisición de la técnica que permite al niño reconocer y traducir los signos o los textos impresos o manuscritos. Esta técnica es necesaria, pero carece de valor si el que lee no entiende o comprende lo que lee”. (García Pers, 1976:78)

Expresa más adelante: “Leer es entender, reaccionar inteligentemente ante el contenido de lo leído”. (García Pers, 1976:78). También destaca los valores de la lectura en su contribución a la formación multilateral de las nuevas generaciones.

Como la lingüística se apoya en otras ciencias es que el proceso lector es estudiado también por los psicólogos.

¿Cómo responden algunos psicólogos a la pregunta qué es leer?

Liliana Morenza Padilla (1993) expresa que no existe para esta pregunta una respuesta que nos satisfaga a todos pues las diferentes definiciones están muy vinculadas a las posiciones teóricas de los autores y a las prácticas de los docentes.

Se refiere a que para algunos maestros que están dedicados a la enseñanza de la lectura en la fase inicial, leer es codificar grafemas y transformarlos en sonidos. Para otros maestros e investigadores en el área de la lectura, leer es algo más que la decodificación de letras en sonidos; la lectura, desde el inicio, debe desarrollar las competencias necesarias que permitan al niño el reconocimiento de palabras aisladas. La lectura es más que reconocer palabras. El reconocimiento de las palabras es fundamental, pero leer implica la comprensión de lo leído.

Aunque se vuelve a insistir que la comprensión es uno de los aspectos más importantes de la lectura, en ocasiones, las prácticas en el aprendizaje inicial de la lectura no concuerdan con las teorías.

Esta psicóloga opina que pudiera referir cientos de definiciones interesantes, pero que pudiera también estar de acuerdo con la siguiente: ...”la lectura pudiera ser entendida como una acción intencional que consiste en comprender el texto que se lee”. (Morenza Padilla, 1993:31)

Y al hablar de la comprensión dice: “Comprender el texto que se lee implica establecer un diálogo entre el lector y el autor y como resultado se produce la construcción de nuevos significados por parte del lector”. (Morenza Padilla, 1993:32)

Insiste que en este acto de reconstrucción el lector construye nuevos significados que van más allá de la lectura literal del texto y que le permiten tomar posición con respecto a lo leído.

Por su parte el profesor Calviño teniendo en cuenta la significación psicológica de la lectura la define como un conformador fundamental del alma humana porque: es uno de los elementos que puede combatir el stress, en ella encuentras un cómplice, es sustituto temporal de nuestras ansias, salva, ayuda a vencer, evita nuestros miedos; nos da modelos de comportamiento, es un elemento esencial de nuestro crecimiento como persona, produce bienestar cuando vemos que nos hace crecer.

Es decir, considera el valor de la lectura para la formación integral de la personalidad en la unidad de lo cognitivo y lo afectivo.

Ahora bien, si se considera que la escuela cubana es consecuente con el enfoque histórico-cultural de L. S. Vigotsky el cual se centra en el desarrollo integral de la personalidad que concibe el individuo como un ser social cuyo desarrollo va a estar determinado por la asimilación de la cultura material y espiritual creada por las generaciones precedentes y que el desarrollo de la personalidad se concibe mediante la actividad y la comunicación, entonces el concepto de lectura debe responder a esas necesidades del hombre moderno y se define como un proceso de comunicación social.

A partir de la naturaleza histórico-cultural de todo lo psíquico, la actividad productiva, transformadora de la naturaleza y de sí mismo ocupa un lugar esencial en el desarrollo psicológico humano. Es en esta actividad en la que se produce el desarrollo. Es importante considerar cómo en esta actividad no se da solamente la interacción del sujeto con el medio, sino que está mediada por los instrumentos, los objetos creados por el propio hombre con su trabajo, que son intermediarios en esta relación y en los que él deposita sus capacidades, constituyendo así la cultura. Estos objetos que median la actividad humana con el medio material y social incluyen al lenguaje.

Otra de las concepciones teóricas de dicho enfoque en que se sustenta la enseñanza de la lectura en los momentos actuales, es la que explica cómo el desarrollo de las funciones psíquicas superiores se produce en el desarrollo cultural del niño y aparece dos veces, primero en el plano social interpsicológico, como función compartida entre dos personas y después como función intrapsicológica, en el plano psicológico interno de cada sujeto donde el lenguaje es un instrumento fundamental. También tiene mucha fuerza lo relacionado con el desarrollo potencial y real de lo psíquico. Esto se evidencia claramente en el concepto de zona de desarrollo potencial o próximo, definida por lo que el niño puede hacer en colaboración, bajo la dirección, con la ayuda de otro y lo que puede hacer solo.

Mediante la lectura, como proceso de comunicación social, el hombre se pone en contacto con toda la realidad que le rodea, es decir, se pone en contacto con toda la cultura material y espiritual.

Quiere decir que en los momentos actuales desde la perspectiva de la comunicación la lectura requiere de dos elementos básicos: el emisor y el receptor. Esta es la concepción que se asume en la impartición de los programas actuales en la escuela cubana.

La lectura como proceso de comunicación social tiene en cuenta que el hombre se comunique con toda la realidad que le rodea, es decir, que se ponga en contacto con toda la cultura material y espiritual.

Luis E. Meza Cuevas (1990) expresa que el concepto de lectura se ha ido acomodando a las necesidades de los cambios de la vida moderna, especialmente, por los promovidos por la tecnología en la comunicación. Él apunta: "Hoy en la era del computador, la informática y la cibernética no se debe seguir hablando solamente de la lectura de libros. El concepto debe abarcar no solo lo escrito sino lo visual, lo auditivo y la imagen en movimiento". (Meza Cuevas, 1990:17) Resume expresando: "La lectura que se debe promover en los albores del siglo XXI es la lectura de toda la realidad que nos rodea" (Meza Cuevas, 1990:18).

Se define la lectura como un proceso de producción de sentimientos por medio de signos tanto lingüísticos como no lingüísticos.

Como se puede observar sus concepciones tienen sus puntos de contacto con las ideas expresadas anteriormente pues considera la lectura de diferentes códigos.

También Lizardo Carvajal (1993) se refiere a la existencia de tres clases de signos que el lector tiene la necesidad de decodificar e interpretar. Ellos son: los signos lógicos, los modelos y los símbolos. Es por ello que él insiste en que el lector debe enfrentar la interpretación de textos no solo en su forma de modelos e imágenes. Dice: "El signo lógico concurre a la lectura, pero a ella también concurren el modelo y el símbolo. De esta manera podemos decir, que la lectura es la interpretación de un lenguaje total" (Carvajal L. 1993:11).

En relación con lo expresado anteriormente Alicia Díaz Sáez (1997) expresa: "Los aprendizajes relacionados con la comunicación no pueden quedar reducidos al código lingüístico, sino que han de ser tratados con otros códigos con que interactúan: el visual y el sonoro". (Díaz Sáez, 1997:9)

Actualmente, se destacan las ideas de la Dra. Angelina Roméu Escobar (1999) que han enriquecido la didáctica de la enseñanza de la lengua en Cuba, tomando como base lo positivo de toda esa herencia cultural que le ha antecedido y lo que responde a las exigencias de la sociedad socialista.

Su concepción del enfoque comunicativo en la enseñanza de la lengua tiene en cuenta la lingüística del texto. Los cambios están dados porque de una didáctica de la lengua se ha transitado a una didáctica del habla, que se centra en el problema de la comunicación, es decir, en lograr que las personas sean comunicadores eficientes, capaces de comprender y construir textos coherentes en dependencia de las necesidades comunicativas que se le presenten, en las diferentes situaciones en las que habrán de interactuar.

En estos momentos estas concepciones han ocupado su lugar en los planes y programas de los diferentes niveles de estudio pues responden a las necesidades del hombre moderno en una sociedad invadida por diferentes medios de comunicación.

En los programas de la asignatura Lengua Española se tiene presente la concepción del enfoque comunicativo y se incluye el trabajo con diferentes tipos de textos y su contribución al desarrollo de las habilidades comunicativas básicas como son: escuchar, hablar, leer y escribir.

Esta asignatura se encarga de la enseñanza de la lengua materna. Debe favorecer la adquisición de habilidades comunicativas básicas que garanticen, entre otros, la comprensión y producción de textos, con el empleo de estructuras lingüísticas y una adecuada escritura en la que se utilicen convenientemente los conocimientos ortográficos adquiridos.

Dentro de los nuevos recursos metodológicos con que se cuenta para la enseñanza de la lengua materna en la Educación Primaria se encuentra la aplicación del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural, de manera que se contribuya al desarrollo de la competencia cognitiva, comunicativa y sociocultural en los niños y niñas. Esta concepción "parte del criterio que es la personalidad quien se comunica en un contexto interpersonal, por lo que reconoce la ley de mediación, comparte las ideas de que tanto la cognición como la comunicación tienen un carácter

eminentemente sociocultural, así como considera el lenguaje como sistema de signos que participan en la comunicación humana” (Sales Garrido, 2007: 19), criterios que sustentan la enseñanza de la lengua materna en la escuela primaria en los momentos actuales.

Los objetivos, contenidos, métodos, procedimientos, medios y formas de organizar la enseñanza de la lengua responden a este enfoque que exige la enseñanza del idioma materno a partir de la relación pensamiento lenguaje que hay que lograr.

1.3. Algunas reflexiones sobre la comprensión lectora

Al realizar el análisis de las reflexiones y enfoques de la lectura que a continuación se presentan, se puede comprender y valorar mejor cómo las concepciones en que se sustenta esta temática en la actualidad, tienen sus raíces en toda la herencia cultural que le precede.

En la tradición lingüística cubana se inscriben los nombres de destacados intelectuales que desarrollaron su labor en distintas esferas de la ciencia o la cultura, pero también dedicaron su inteligencia y parte de su tiempo y energía a estudiar y reflexionar sobre aspectos de la lengua; en primer término, la importancia de la lectura, la escritura correcta y en todo lo relacionado con el español hablado y escrito en Cuba. Sobresalen, entre otros: Esteban Pichardo (1799- 1879), Antonio Bachiller y Morales (1812- 1884), Felipe Poey y Aloy, (1799- 1891). No se puede obviar de esta lista; al cubano excepcional que reunió en sí al poeta, al periodista, al crítico de arte y literatura, al político, al hombre de acción, al fundador, quien sin ser un lingüista por excelencia, realizó importantes reflexiones sobre el uso de la lengua materna y especialmente la riqueza cultural que nos ofrece la lectura; José Martí (1853-1895)

Entre las expresiones martianas de total vigencia, acerca de la lectura, se destacan:

“La lectura estimula, enciende, aviva”.

“Al leer se ha de horadar, como al escribir. El que lee de prisa, no lee”

“¿Cómo podrá sentirse hombre y decirse que lo que es, si no sabe leer y escribir?”

“Se lee o ve una obra notable y se siente un noble goce como si fuera el autor de ella”.

“En unos libros leer es distraerse, en otros leer es saber”.

”Leer es trabajar “

Es indudable que si se toman en consideración las actuales definiciones sobre la llamada *lectura comprensiva*, todas coinciden en esencia con los criterios del Apóstol, lo que será corroborado en análisis posteriores.

Ya a partir del triunfo revolucionario se destacan valiosas figuras que contribuyeron notablemente al desarrollo cultural del país a través de sus aportes a la enseñanza de la lengua en Cuba y esencialmente a la importancia de lograr una lectura comprensiva en los estudiantes. Tal es el caso de Herminio Almendros y Ernesto García Alzola, entre otros.

La vigencia del pensamiento pedagógico de Almendros en cuanto al proceso lector, es indiscutible, pues tuvo presente los siguientes presupuestos, que en la literatura posterior se traducirían como estrategias comprensivas:

- 1-La lectura consciente.
- 2- El desarrollo del pensamiento en las clases de lectura.
- 3- La relación de la lectura con las experiencias del lector.
- 4- La motivación por la lectura. (Almendros, 1968)

Ernesto García Alzola al referirse a la lectura plantea que:

“La lectura es un proceso que comprende las operaciones siguientes:

1. Percepción e interpretación de los símbolos gráficos.
2. Reconocimiento de las palabras y signos auxiliares.
3. Comprensión de significados.
4. Emisión de los sonidos correspondientes.
5. Audición y autocontrol de la cadena fónica.

Las tres primeras operaciones corresponden a la lectura silenciosa; las dos últimas se agregan cuando la lectura es oral”. (Alzola G., E., 1992 : 120)

Este propio autor explica cada una de las operaciones comprendidas en el proceso lector e insiste que la comprensión de los significados (literal, implícito y complementario) es la operación más importante en textos de diversa naturaleza científica, política y literaria.

Su concepción deja claro que cuando el estudiante participa en la reconstrucción de los significados del texto, no solo debe reproducir lo que en él aparece literalmente,

sino que debe hacer inferencias, emitir juicios, destacar lo esencial, interpretar lo leído, precisar el mensaje.

Evidentemente el criterio de Alzola, aunque hace referencia al segundo nivel de la comprensión, le concede una mayor importancia a la traducción del texto, espacio donde interactúan los tres significados antes mencionados. Por el contrario María Eugenia Dubois, le presta mayor atención a la postura crítica que el lector asume ante el texto, cuando expresa: "Leer es, básicamente, saber comprender y, sobre todo saber interpretar, o sea, saber llegar a establecer nuestras propias opiniones, formuladas con valoraciones y juicios". (Dubois, M. E. 1986 :89). Aunque en este caso, al referirse a la acción de interpretar, la autora no se está refiriendo al II nivel de la comprensión; sino a la habilidad intelectual de poder descubrir los significados del texto y expresarlos con sus propias palabras.

En reflexiones más actuales sobre la lectura se tienen en cuenta los aspectos ya mencionados y se hace énfasis en pertrechar al alumno de herramientas para enfrentar la comprensión textual. Al respecto Beatriz opina que leer es participar en un proceso activo de recepción, saber leer es saber avanzar a la par que el texto, saber detectar pautas, indicios o pistas, ser capaz de establecer relaciones, de integrar los saberes, vivencias, sentimientos, experiencias de comprensión y, finalmente, elaborar una interpretación. (Florín, B. 1999).

Con mucho acierto Angelina expresa: "Comprender significa entender, penetrar, concebir, discernir, descifrar. La comprensión supone captar los significados que otros han transmitido mediante sonidos, imágenes, colores y movimientos". (Roméu Escobar, 1992:93,94)

En este sentido la doctora citada ha analizado el proceso de comprensión no solamente a partir de la lectura, sino teniendo en cuenta otras vías de comunicación. Otros enfoques, como el de Marina Parra, incorporan un nuevo elemento: los conocimientos previos o marco referencial, cuando define la comprensión lectora como "proceso complejo de la lectura que nos lleva a captar correctamente el contenido de un texto y almacenarlo en la memoria semántica para poder reconstruirlo". (Parra, M. 1992: 88).

Por su parte, con un criterio nada contrario a los anteriores, pero declarando los tres

niveles del proceso lector, Rosario Mañalich concibe la comprensión lectora como “proceso intelectual interactivo (texto-lector-contexto), mediante el cual el sujeto obtiene, procesa, evalúa y aplica la información a partir de su conocimiento previo, experiencia, grado de motivación sobre el asunto que contiene el texto, concepción del mundo, ideología, creencias, concepción filosófica, actitud ante la vida”. (Mañalich, R., 1999: 36)

Esos conocimientos previos, o marco referencial no son más que los saberes de distinto tipo que el individuo almacena en su memoria a largo plazo y que se activan mediante estímulos que representan las palabras. Por lo cual, Angelina apunta que “... en el proceso lector, la memoria desempeña un importante papel, está presente durante todo el proceso. Es imposible entender los nuevos conocimientos si no se activa todo lo que se conoce del tema” (Roméu Escobar, A., 2007: 116), criterios con los cuales concuerda este trabajo.

Luego de un análisis reflexivo sobre las definiciones ofrecidas acerca del proceso de la lectura, por varios lingüistas de reconocido prestigio, se asume para este trabajo, como lectura comprensiva o comprensión lectora al proceso comunicativo, interactivo y personalizado, en que activamente el lector, a partir de su competencia lingüística, de su universo del saber y de la aplicación de diferentes estrategias comprensivas; logra penetrar en el mundo interior del texto, construir todos sus significados y asumir una postura crítica ante él, que le permita, una vez aprehendido el mensaje, utilizarlo creadoramente.

1.4 El desarrollo de la comprensión lectora en alumnos de 8.º grado

El profesor de Español – Literatura, como máximo exponente del Programa Director de Lengua Materna, tiene la responsabilidad de preparar a sus alumnos para llevar a cabo la lectura comprensiva de textos de diferentes estilos funcionales, ya sean científicos, periodísticos literarios, etc y enfrentarlos a modelos narrativos, descriptivos, expositivos, los cuales sirvan de patrón ante sus necesidades creativas. La tarea principal para el docente es concientizarse de que la preparación de los alumnos para comprender textos escritos es ya impostergable, y para ello debe proceder primeramente a la aplicación de un diagnóstico que refleje la realidad

particularizada sobre el desarrollo de habilidades en la comprensión lectora, tomando como indicadores el desempeño de los estudiantes, según los tres niveles de la comprensión, a través de la aplicación de una prueba diagnóstica y de una guía de observación científica para conocer las limitaciones, carencias y potencialidades que en este sentido poseen los alumnos.

Es obvio que el profesor tenga dominio total de los contenidos gramaticales, para que pueda lograr una correcta operabilidad con las estructuras lingüísticas a través del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural, en los diferentes textos escogidos para el trabajo con la comprensión.

Esta selección de textos, debe ser rica, variada e interesante, que se corresponda con los intereses, preocupaciones y preferencias de los alumnos; sin olvidar los que por su contenido guarden relación con la formación integral de la personalidad y tengan un alto valor educativo.

La temática abordada debe ser de conocimiento pleno por parte de los alumnos. De no ser así el profesor está obligado a prepararlos con profundidad sobre el tema, ya sea, a través de las clases, o fuera de estas; con el apoyo de las tecnologías educativas o mediante el estudio independiente. Está demostrado que el alumno mutila el proceso de comprensión, si no domina el asunto tratado, pues su “universo del saber” (Eco, Humberto, 1989), no aportaría nada como significado complementario a la traducción del texto.

Un aspecto importante en tal sentido, es la garantía de que todo alumno pueda tener el texto ante él, dado el carácter individual de este acto, lo que le permitirá realizar cuantas lecturas sean necesarias para captar el mensaje. Para ello, el profesor tiene la posibilidad de explotar como una opción variada y segura para estos fines, los textos que aparecen en el libro de texto, Cuaderno complementario y el Cuaderno de Ortografía de 8.º grado, los cuales están al alcance de todos y tratan temáticas afines con los intereses cognoscitivos de los alumnos.

La lectura del texto puede hacerse en la propia clase, si antes se ha orientado la búsqueda de información sobre la temática abordada, o preferiblemente indicarla desde el estudio independiente, la cual pudiera estar acompañada de algunas preguntas encaminadas a la captación global del mensaje.

Se impone en esta etapa inicial, el proceso de contextualización, donde el alumno debe saciar todas las necesidades léxicas a través del contexto, con el uso del diccionario, activará sus conocimientos previos sobre el tema y hará funcionar los significados complementarios del texto, utilizando cuantas fuentes sean necesarias, las cuales deben ser sugeridas por el docente.

La búsqueda de “claves semánticas”, es decir, palabras o grupos de palabras con mayor carga de significado explícito en el discurso, es imprescindible para descubrir el mensaje global de este. Y aquí ocupa un lugar importante el análisis de las estructuras lingüísticas que inciden de modo especial en el propio significado, lo cual permita percibir, por ejemplo: ¿por qué se reitera un determinado sustantivo? ¿por qué el uso constante del modo subjuntivo? ¿por qué el empleo excesivo de adjetivos?.

Este análisis de las redes de palabras vinculadas a dichas claves, posibilitará identificar las ideas emitidas y establecer su jerarquización, para determinar cuál es la *idea temática* que ofrece el texto, entonces el lector estará descubriendo su significado implícito.

Cuando se arriba a esta etapa, se ha vencido el primer nivel de la comprensión: la traducción, el alumno ha podido expresar en esencia lo que el texto dice, para lo cual se ha tenido que operar indiscutiblemente con la habilidad de resumir.

Por supuesto aquí no finaliza la lectura comprensiva, una vez aprehendido el mensaje, el alumno debe opinar, emitir juicios y criterios sobre el texto. Esto puede hacerse de forma oral o escrita, pero siempre garantizando la originalidad, sin repetir valoraciones de algunos autores, es decir, que las expresiones de unos no sean la mera reiteración de otros; aunque sí pudieran utilizarse frases tomadas de los libros para enriquecer el discurso. Este trabajo puede fortalecerse previamente, con el uso del pizarrón por parte del profesor, haciendo énfasis en la ortografía, para la determinación, con ayuda de los alumnos, de vocablos importantes derivados del análisis, la utilización de sinónimos y antónimos que pudieran servir de herramientas, que les permitan asumir una acertada conducta crítica ante el texto, conocida esta como: Nivel de Interpretación. Para ello, muchos docentes se apoyan en el desempeño de habilidades intelectuales, como comentar y valorar, las cuales

posibilitan que el alumno arribe con mayor exactitud a este nivel, ya que ambas conducen a una postura reflexiva y a la emisión de opiniones y criterios valorativos sobre el texto. Por tanto, esta segunda etapa de la comprensión lectora no debe confundirse con la habilidad intelectual (homónima) de interpretar, que también contribuye eficazmente a la comprensión, pero no en su segundo nivel, sino en la traducción del texto.

Aún no ha concluido este proceso lector, pues falta experimentar la utilidad de dicho discurso, el cual ha servido de modelo constructivo, además de transmitir un determinado mensaje. Es evidente entonces que el profesor conduzca, entre varias opciones, a la creación de nuevos textos a partir de "el estudiado" o demuestre su intertextualidad a través de su aplicación a nuevas situaciones.

Para llegar a este nivel de desempeño máximo en la comprensión, un requisito indispensable es entrenar al alumno con el empleo de variados textos, siguiendo los presupuestos metodológicos ofrecidos, y algo muy importante, en lo que ha tomado mucho interés la propuesta de este trabajo, es en respetar una cronología adecuada transitando por los tres niveles de manera ordenada y gradual; además de aplicar determinadas estrategias que permitan desarrollar la competencia lectora de los sujetos. Para estos fines pudiera mostrársele al alumno un algoritmo para interactuar con el texto. En este sentido se utilizó el descrito por la Dra. Ofelia Gasoó en su artículo: "Una experiencia sobre comprensión de textos, que aparece en Taller de la palabra, de la profesora Rosario Mañalich Suárez, páginas 80- 81:

- 1-. Lectura (una o más veces) del texto.
- 2-. Trabajo con las incógnitas léxicas o búsqueda del significado contextual.
- 3-. Determinación de la clave semántica del texto.
- 4-. Establecimiento de las redes de palabras vinculadas a la clave.
- 5-. Elaboración de esquemas.
- 6-. Localización de focos de interés personal.
- 7-. Análisis de estructuras sintácticas que inciden en el significado de modo especial.
- 8-. Verbalización del texto por los alumnos en forma oral y / o escrita.

Es necesario aclarar que exceptuando la lectura inicial y la verbalización concluyente, el resto de los pasos no deben aplicarse en un orden rígido, sino más

bien, tal como sugiera la índole del texto objeto de análisis.

Toda esta explicación ofrecida para la labor del alumno en el proceso lector, se argumentará y ejemplificará a través de la propuesta de actividades que aparece en el próximo capítulo.

1.5- Referencias teóricas sobre la categoría actividad. La actividad docente

Una reflexión teórica sobre el término “actividad” presupone, indiscutiblemente, recurrir al concepto que en tal sentido ofrece Rigoberto Pupo, cuando la define como “Modo de existencia, cambio, transformación y desarrollo de la realidad social. Devienen como relación sujeto- objeto y está determinada por leyes objetivas” (Pupo Pupo, R. 1990: 7). El autor evidencia claramente elementos claves, tales como: los que se expresan en sentido de que la actividad propende al cambio, se organiza en busca de una transformación, concibe la relación sujeto-objeto y está determinada por leyes objetivas que se corresponden con el proceso donde esta se expresa.

Toda intervención que en materia de aprendizaje se organiza debe, por supuesto, ordenarse atendiendo a los elementos psicológicos, por los que atraviesa todo proceso de aprendizaje; por tales razones, el concepto dado por Leontiev, de que, la actividad es un proceso de interacción sujeto-objeto, dirigido a la satisfacción de las necesidades del sujeto, como resultado del cual se produce una transformación del objeto y del propio sujeto (Leontiev, A. N.1982), resulta indicador en relación con el tema objeto de estudio, dado que el mismo apunta hacia la satisfacción de una necesidad imperiosa en los educandos, con respecto a la búsqueda que le permitan el logro de su metacognición, a partir de la relación entre uno y otros sujetos, guiados por el profesor a través de las acciones concebidas para cada una de las actividades diseñadas como expresión de la transformación del objeto y los sujetos.

Según Guillermina Labarrere, la actividad constituye una unidad de aspectos externos (la conducta del sujeto, los procesos objetivos, materiales, externamente observables.) y aspectos internos (los procesos y fenómenos psíquicos, la conciencia). Sin embargo, ambos aspectos de la actividad cumplen una función común: en todos estos procesos median la relación entre el sujeto y la realidad; mediante ellos se establece el vínculo del hombre con el medio circundante, se lleva a cabo el proceso de su vida, (Labarrere R, G., 1988). Este concepto también aborda

la actividad desde el punto de vista psicológico, pero añade un elemento importante y es el hecho de tener en cuenta la relación entre los aspectos internos y externos, lo cual se expresa concretamente en este caso particular, en la materialización del desarrollo de la habilidad, mediante su conducta.

Evidentemente una reflexión en torno al concepto asumido como base para la elaboración de este trabajo demuestra, que existen zonas de criterios comunes, en los que saltan a la vista: su estudio como proceso en el que ineludiblemente se expresan las relaciones entre sujeto- objeto, lo interno y lo externo, la sujeción a leyes objetivas y la expresión de estas en la conducta del individuo, sobre la base de sus necesidades o de aquel que conduce su proceso de cambio.

En el desarrollo académico de los alumnos y en su formación general integral, la actividad juega un papel importantísimo, como proceso de formación y desarrollo de hábitos y habilidades. Dentro de ella, la que ocupa el lugar privilegiado es la actividad docente. De ahí que se requiera la asimilación de los elementos expresados con anterioridad, para asumirlos y acercarlos a la conceptualización de la actividad docente.

Muy a colación con lo planteado, el colectivo de autores cubanos define a la actividad docente como: la actividad cognoscitiva de los escolares, dirigida mediante el proceso de enseñanza- aprendizaje por la figura del maestro, la cual tiene como resultado directo, la asimilación de conocimientos, el desarrollo de hábitos y habilidades y la formación de cualidades positivas de la personalidad, por lo que la mayor transformación ocurre en el propio sujeto que realiza la actividad y no en el objeto.(Colectivo de autores del ICCP, 1981)

Esta propia fuente considera que la actividad docente, como todo proceso cognoscitivo, tiene su estructura propia, la cual se manifiesta en tres momentos o etapas: la tarea docente, las acciones docentes y las acciones de control o valoración.

La actividad docente se caracteriza por el planteamiento de una tarea, que lleva al alumno a comprender que existe algo que no sabe, para lo cual él no tiene respuesta. Esta etapa tiene carácter motivacional, como toda actividad docente, debe crear en los alumnos la necesidad de conocer, de buscar un procedimiento general y

conocimientos específicos para la solución de diversos problemas en correspondencia con las características del contenido. A esta etapa le sucede otra que tiene carácter totalmente ejecutivo, la formación de acciones docentes. En ella se adquieren los conocimientos y se asimilan los métodos y procedimientos de trabajo, que favorecen además al desarrollo intelectual de los alumnos, por lo que las acciones se concretan en el plano externo, posteriormente se interiorizan y pasan al interno, dando lugar al desarrollo de la habilidad. Finalmente, las acciones de valoración comprenden la regulación del proceso y el análisis de los resultados. .(Colectivo de autores del ICCP, 1981)

En tal sentido resulta muy pertinente considerar a la actividad docente como aquella que contribuye a superar las limitaciones de todo sistema mediatizado de relaciones y favorece la retroalimentación mutua de los integrantes del colectivo estudiantil y la interacción personal profesor-alumno. Debe tener como función didáctica fundamental, la orientación, formación y desarrollo de las habilidades intelectuales, técnicas, generales y específicas, que permitan a los alumnos la adquisición independiente de los conocimientos a partir, tanto de los materiales impresos tradicionales, como de los soportados en las nuevas tecnologías.

Como expresión de que se han tenido en cuenta las definiciones ofrecidas sobre la categoría abordada, la autora de este trabajo asume la ofrecida por el Colectivo de autores cubanos del ICCP, 1981.

CAPITULO 2: ACTIVIDADES DOCENTES PARA EL DESARROLLO DE LA COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS ALUMNOS DE 8.GRADO DE LA ESBU "JUAN MANUEL FEIJOO QUESADA"

2.1- Resultados del estado real acerca del desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos del grupo 8.1

Con el propósito de responder la segunda pregunta científica planteada en esta investigación, se diseñó y aplicó un estudio exploratorio a los 45 alumnos del grupo 8.1, de la ESBU "Juan Manuel Feijoo Quesada", del municipio Jatibonico sobre el estado real que presentan para desarrollar la comprensión lectora de textos de diferentes estilos. El mismo, permitió determinar que más del 85% de sus integrantes, presentan dificultades.

Se aplicaron diferentes instrumentos para comprobar el estado real inicial relacionado con la comprensión lectora de textos de diferentes estilos tales como: la observación científica y la prueba pedagógica.

Para analizar los resultados de los instrumentos aplicados se elaboró una escala valorativa para medir los indicadores de cada dimensión (anexo 1). Al aplicarlos se obtuvieron los resultados siguientes:

La guía de observación (anexo 2) realizada con el objetivo de constatar los conocimientos que poseen los alumnos relacionados con la comprensión lectora, permitió comprobar que de los 45 alumnos que integran la muestra seleccionada, solo ocho disfrutaban del placer de la lectura, para un 17,8%. Tres prefieren novelas; diez, poesías; cuatro, aventura; cinco, cuentos y solo 1 gusta leer de todo. Cinco pueden identificar las palabras claves, siete consultan el diccionario en busca del significado de vocablos, y solo cinco son capaces de inferirlo por el contexto. Por otra parte, cuatro saben activar los conocimientos previos y a su vez localizar la bibliografía adecuada. Sin embargo, tres pueden seleccionar las ideas más importantes y los mismos pueden decir la esencia de lo que el texto expresa, por lo

que estos doce alumnos son los únicos aptos para traducir el texto, en el primer nivel, para un 26,6%. Por su parte, dos son capaces de hacer valoraciones sobre el texto con criterios personales, dos retomando otros criterios y dos empleando las valoraciones de los libros, en el segundo nivel, para un 13,3% y solo cuatro alumnos pueden crear un nuevo texto o aplicarlo a otra situación comunicativa., en el tercer nivel, para un 8,8%.

Lo anterior se puede constatar en la Tabla 1 (ver anexo 5)

Guía de observación científica:

Dimensión I Traducción

Indicador 1.1 a través de los aspectos **3** hasta el **6**

Indicador 1.2 a través de los aspectos **7 y 8**

Indicador 1.3 a través de los aspectos **9 y 10**

Dimensión II Interpretación

Indicadores **2.1, 2.2, 2.3**, a través del aspecto **11**

Dimensión III Extrapolación

Indicador **3.1** a través del aspecto **12**

Indicador **3.2** a través del aspecto **13**

Los resultados de la prueba pedagógica evidenciaron que doce alumnos tradujeron el texto, de ellos cuatro reprodujeron su significado literal (indicador 1.1), cinco supieron integrar los significados complementarios (indicador 1.2), únicamente tres construyeron el significado implícito, es decir llegaron al mensaje que el texto expresa (indicador 1.3). También dos pudieron hacer valoraciones generales a partir de la idea temática del texto y crearon su propio texto a partir del que habían analizado.

Los resultados alcanzados se muestran en la Tabla 2 (ver anexo 6).

La prueba pedagógica también se diseñó en correspondencia con las dimensiones e indicadores de la siguiente manera:

Dimensión 1 De las preguntas 1.1 a la 2.1

Indicador 1.1 – Se corresponde con las preguntas de la 1.1 a la 1.3 del examen

Indicador 1.2 – Se corresponde con la pregunta 1.4 del examen.

Indicador 1.3 – Se corresponde con las preguntas 2 y 2.1

Dimensión 2 La pregunta 3

Indicador 2.2 _ Se corresponde con la pregunta 3

Dimensión 3 La pregunta 4

Indicador 3.1 _ Se corresponde con la pregunta 4

En sentido general se considera que las dificultades están dadas en que:

- 1- No todos los alumnos son lectores activos.
- 2- Muchos no identifican la tipología del texto.
- 3- Algunos no usan con frecuencia el diccionario, ni infieren por el contexto el significado de las palabras no conocidas.
- 4- Los alumnos no son capaces de seleccionar las ideas más importantes del texto ni de decir en esencia lo que el texto expresa.
- 5- En ocasiones no logran identificar las palabras claves en el texto y ello trae consigo dificultades no solo en el nivel de interpretación, sino en la extrapolación.
- 6- El “universo del saber” de los educandos es muy limitado, lo cual impide una profunda traducción del texto y además que haya una escasa producción de significados.
- 7- Muchos hacen valoraciones sobre el texto muy distantes de la esencia de este, lo que denota no haber descubierto el mensaje, y por supuesto, no vencer coherentemente los niveles de la comprensión lectora.
- 8- El análisis de las estructuras lingüísticas no lo integran a la comprensión del texto.

Hay que señalar además elementos positivos que son determinantes para la realización de la propuesta como fueron:

1. Se sienten motivados por la utilización de diferentes tipos de textos.
2. Son capaces de, luego de conocer el mensaje del texto, llevarlo a vivencias personales.
3. Les interesa que la comprensión de cada texto esté en función de los componentes de la lengua, lo que hace de cada actividad, una ejercitación del contenido.

4. Cumplen con las tareas que se orientan en las clases, lo que posibilita que creen las habilidades necesarias para el trabajo con el tercer nivel de la comprensión lectora.

De manera general, atendiendo a los instrumentos aplicados en función de cada uno de los indicadores, se constató que los mismos se encuentran en un nivel bajo.

Con toda claridad, estos resultados exigen de una propuesta lógica y variada de actividades docentes para desarrollar a corto plazo la comprensión lectora en alumnos de 8.º grado.

2.2 Fundamentación de las actividades docentes

Para la concepción y estructuración de las actividades se tuvo en cuenta:

- - La precisión del objetivo instructivo-educativo de cada actividad tuvo en cuenta el desarrollo de una cultura general integral.
- - La organización didáctica y el ordenamiento gradual de los niveles de la comprensión.
- - La objetivización del carácter funcional de la lengua.
- - Selección de textos en correspondencia con los intereses de los alumnos y con variedad de estilos funcionales.
- - Inserción periódica en el sistema de clases de la asignatura.
- - Sistematización del trabajo independiente del alumno y otras vías de control.

Las actividades docentes que se proponen tienen un marcado carácter integrador sobre bases teóricas, pedagógicas, psicológicas y didácticas, concebidas a partir de un profundo estudio teórico acerca de la temática abordada; contribuyen al logro de objetivos cognitivos y educativos de la asignatura y al desarrollo de habilidades intelectuales y comunicativas. La selección coherente y lógica de textos responde a los intereses motivacionales de los alumnos; se emplean con el fin de integrar los componentes didácticos de la asignatura, como la gramática, la redacción y la ortografía, con un enfoque cognitivo comunicativo y sociocultural, de manera que

posibiliten el desarrollo de la comprensión lectora y constituyan modelos para el alumno de cómo proceder en la lectura comprensiva de cualquier tipo de texto.

El escenario idóneo para su aplicación son las clases frontales y de repaso de la asignatura Español - Literatura, aunque el estudio independiente juega un papel importante, pues previamente se requiere la búsqueda de información sobre el texto, es decir, su significado complementario, el significado de palabras desconocidas, la contextualización del mismo, etc. Como mismo no resulta conveniente la realización de toda la actividad en un solo turno de clase, ya que las preguntas relacionadas con el tercer nivel de la comprensión requieren del tiempo y las condiciones suficientes para la creación, por lo que puede utilizarse el estudio independiente siguiente para ello.

Para la comprobación y evaluación de las actividades se aprovechará: el marco de la clase para revisarlas de forma oral, como trabajo independiente a manera de examen escrito y también puede utilizarse la vía de la tarea extractase. En todos los casos permitirá comprobar cómo marcha el desarrollo de la comprensión; por ello es necesario que, tanto el profesor como los alumnos, tomen como punto de referencia los aspectos recogidos en la guía de observación científica (Anexo 2), con los cuales podrá precisar, en qué nivel del proceso se encuentra cada uno y qué limitaciones aún debe vencer.

Para la mayor comprensión de este trabajo, la autora consideró oportuno declarar algunos términos que son medulares en este tipo de investigación. Los mismos se presentan a continuación:

Competencia comunicativa: se logra cuando el alumno se convierte en un comunicador eficiente, es decir, ha desarrollado habilidades comunicativas: hablar, escribir, leer y escuchar; así como, capacidades y convicciones que le permitan emplear los medios o recursos lingüísticos, adecuarlos a las características de la situación y el contexto, relacionar coherentemente las partes del discurso como un todo, teniendo en cuenta cómo iniciar, desarrollar y concluir la comunicación de forma exitosa. (Roméu Escobar, A., 1999: 12)

El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural: es un enfoque basado en la concepción dialéctico – materialista acerca del lenguaje, que lo define como medio

esencial de cognición y comunicación social, el cual da respuesta a la necesidad imperiosa de acercar la enseñanza de la lengua al uso real que hacen de esta los hablantes y persigue como objetivo fundamental el desarrollo de la competencia comunicativa, es decir, que los alumnos sean capaces de comprender, analizar y construir textos de forma coherente, utilizando diferentes estilos funcionales, así como descubrir el valor y la funcionalidad de los recursos expresivos empleados en el texto. (Roméu Escobar, A., 2007:7)

Comprensión lectora o lectura comprensiva: es el proceso comunicativo, interactivo y personalizado, donde el lector construye el significado interactuando con el texto; o sea, a partir de su competencia lingüística, de su universo del saber y de la aplicación de diferentes estrategias comprensivas; logra penetrar en el mundo interior del texto, descubrir y crear todos sus significados, (nivel de traducción); asumir una postura crítica ante él, (nivel de interpretación), que le permita, una vez aprehendido el mensaje, utilizarlo creadoramente, (nivel de extrapolación). (Criterio de la autora).

Actividad docente: es aquella que el profesor, desde el conocimiento de las necesidades de sus alumnos y los objetivos del nivel para el cual los prepara, contribuye a superar las limitaciones de todo sistema mediatizado de relaciones, donde la función didáctica fundamental es la orientación, formación y desarrollo de las habilidades intelectuales, técnicas, generales y específicas, que permitan a los mismos la adquisición independiente de los conocimientos

Propuesta de actividades docentes

Actividad docente # 1

1) Lee detenidamente el siguiente texto de Exilia Saldaña de su libro La noche:

- Abuela, ¿qué es la patria?

- Una forma en el mapa no le basta. Ni el escudo, ni el himno, ni la bandera. Es la tierra y la luz y la lengua y los muertos y los vivos y el poema que aprendimos de niños en la escuela. Es el pasado y el futuro y el hoy que construye y crea. Es un niño en los hombros de su padre vitoreando líderes e ideas. Es tu vecino mas cercano y el desconocido que se aleja. Es tu país, tu ciudad, tu barrio, tu calle, tu casa, tu sillón, tu cama, tu mesa.

La patria también es luchar por la humanidad entera.

1.1) En el texto predomina:

___ narración ___ descripción ___ dialogo ___ exposición

1.2) Se puede clasificar como:

___ Literario ___ no literario

1.3) De acuerdo con lo planteado en el texto, diga si los siguientes enunciados son verdaderos (V), falsos (F) o no se dicen (?):

___ La nieta le hace una pregunta a la abuela.

___ La abuela no supo responder a la interrogante de la abuela.

___ La patria no es solo esa ubicación geográfica en el mapa y los símbolos de la nacionalidad.

___ La nieta le hace varias preguntas más a su abuela.

___ La abuela le trasmite en su respuesta sentimientos de amor a la patria.

1.4) La palabra clave del texto es:

___ abuela ___ patria ___ niño

Elabora un campo semántico alrededor de ella con los sustantivos que la clasifican.

1.5) Interpreta la frase subrayada en no más de cinco renglones.

2) Extrae del texto:

a) El pronombre que indica posesión y se repite en el texto.

b) El adverbio que expresa cantidad. ¿Qué tipo de acento presenta?

c) Una conjunción que enlaza dos sustantivos concretos. Clasifícala.

d) Una forma verbal irregular que encabeza el predicado nominal.

3) ¿Crees importante que nosotros amemos la patria? ¿Por qué?

a) ¿Qué haces cada día para expresar el amor a tu patria?

4) Redacta un texto expositivo en el que expreses que significa para ti tu patria. No olvides ponerle título.

Actividad Docente # 2

Lee detenidamente el siguiente texto extraído de Corazón, de Edmundo de Amicis:

El estudio es duro. No te veo ir a la escuela, hijo mío, con aquel animo resuelto y aquella cara sonriente que yo quisiera. Tú eres algo terco, pero oye, piensa un poco

y considera ¡qué despreciables y estériles serían tus días si no fueses a la escuela!
¡Todos, todos estudian ahora! Este movimiento es la gloria del mundo. Avanza como
un pequeño soldado de este inmenso ejército. Tus libros son tus armas. No seas un
soldado cobarde.

1.1 Responde verdadero (V), falso (f) o no se dice (?), según corresponde con lo
leído

-----Enrique no tiene motivación por la escuela.

-----El padre de Enrique quiere hacerlo reflexionar en cuanto a su actitud ante el
estudio.

-----A Enrique le interesan más las actividades deportivas y recreativas que las de
estudio.

-----El papá de Enrique ha sido muy severo con él.

-----Enrique reflexionó en su forma de proceder.

1.2. Completa el siguiente esquema. Emplea para ello las palabras claves del texto
y luego los sintagmas verbales que caracterizan a cada uno:

Palabras claves

Sintagmas verbales

.

.

.

.

.

.

.

.

.

1.3. El adjetivo duro puede sustituirse en el texto por.

----- fuerte

-----resistente

-----robusto

1.4. Todos en el texto se refiere a:

_____ Los niños de 0 a 6 años

_____ Los niños de 6 a 12 años

____ Los adolescentes

____ Los jóvenes

____ Todas las personas que desean superarse

2. ¿Qué te sugiere la expresión: " Este movimiento es la gloria del mundo "

3. Extrae del texto:

a) El vocativo que hace referencia al parentesco que une a estas dos personas

b) Dos adjetivos que califican a un mismo sustantivo y concuerdan con él en género masculino y número plural. Clasifícalos por su acentuación.

c) El sustantivo que nombra el arma que tendrá que emplear Enrique como miembro del ejército al que pertenece. Escribe cinco palabras que pertenezcan a la familia de ese sustantivo.

d) Una forma verbal irregular del modo indicativo que expresa proceso.

4. Escribe un título para el texto. Emplea para ello un sintagma nominal que esté estructurado por sustantivo + preposición + sustantivo

5. Emplea dos adjetivos para calificar la actitud de Enrique.

6. ¿Qué consejo le dio su padre a Enrique? Redacta el consejo que tú le darías

7) Dictado

Únicamente en una Revolución como la nuestra pueden exhibirse logros, prácticamente increíbles, en la educación. Ya no es solo que todos tengamos acceso a la instrucción. En la actualidad numerosos programas, que han despertado de inmediato el interés del pueblo, buscan emplear las más modernas tecnologías en el trabajo diario del aula. No es entonces descabellado pensar que para ti, para mí el universo del saber se ha multiplicado con creces.

Actividad Docente # 3

1) Lee detenidamente el siguiente texto que Antonio Guerrero dedicó a su sobrina Maricarla cuando se ganó el Beso de la Patria en la escuela:

2)

"El beso de la Patria"

Hay cosas especiales en la vida

que nos hacen sentir gran emoción:
algún comienzo, alguna despedida,
un nuevo amigo, una dulce canción.

A veces escoger la preferida,
la deseada con más ilusión,
es difícil, pues en cierta medida
todas tocan profundo el corazón.

Pero si fuera yo seleccionado
a decidir en esta situación,
pensaría en lo que más he amado,

aquello que merece más amor
y te diría sin vacilación:
“El beso de la Patria es lo mejor”.

1) Marca con una x la respuesta correcta:

a) Esta obra pertenece al género:

-----épico

----- lírico

----- dramático

b) Está compuesta por:

----- dos cuartetos y dos tercetos

-----cuatro redondillas

c) Los versos son de:

-----arte mayor

----- arte menor

d) la rima que se establece en los versos es:

-----asonante

----- consonante

1.2) Completa:

a) El autor manifiesta ----- que siente por los éxitos escolares de su sobrina.

b) La primera forma verbal se clasifica como ----- atendiendo a que no posee sujeto que ejecute la acción que expresa.

c) La quinta forma verbal del poema está conjugada en tiempo -----
----- del modo -----.

1.3) Extrae del texto:

a) Los participios en función adjetiva que modifican al mismo sustantivo y concuerdan con él en género femenino, número singular.

b) El pronombre indefinido que funciona como sujeto de la oración que hace referencia al órgano que es tocado.

c) La forma verbal irregular e impersonal que expresa existencia.

d) Los sintagmas nominales que refieren las cosas especiales mencionadas por el poeta. Di la estructura de cada uno y su núcleo.

2) Sin dudas, recibir una distinción como esta es algo especial, ¿qué significado tiene para ti?

3) Imagina que el poema fue dedicado a ti. Describe qué sentiste al leerlo.

4) Dictado.

El amor es el más profundo de los sentimientos que puede experimentar el ser humano , es como el motor impulsor de las causas más hermosas y justas que emprende la humanidad , pues sin amor no vale la pena hacer nada en la vida. José Martí fue un hombre que sintió un infinito amor por la vida y, por eso amó mucho a su madre, a su familia, a sus amigos, a su hijo y a su Patria, por la gustosamente dio la vida .

Actividad Docente # 4

1) El siguiente texto fue extraído del periódico “Juventud Rebelde”, escrito a propósito del Día Internacional de la Infancia, el 1° de junio.

Un niño es la verdad con la cara sucia, la sabiduría con el pelo desgreñado, la esperanza del futuro con una rana en el bolsillo. Un niño es una criatura mágica.

Usted puede cerrarle las puertas del cuarto donde guarda las herramientas, pero no puede cerrarle las puertas de su corazón. Cuando usted llega a casa, con su esperanza hecha pedazos, él puede remediarlo todo con dos palabras mágicas: ¡Hola, papá!

1.1) La palabra clave del texto es:

___ la verdad ___ niño ___ criatura

1.2) Extrae los sintagmas nominales que lo caracterizan:

a) Diga la estructura de cada uno y su núcleo.

b) Desde el punto de vista literario, qué recurso literario es?

c) Interpretalos.

2) Ponle un título al texto. Emplea un sintagma nominal .Identifica la estructura empleada.

3) Realiza el análisis sintáctico de la oración subrayada.

4) ¿Qué otras palabras mágicas has empleado para levantar el ánimo de tus padres? Escríbelas.

5) Según tu criterio, ¿este texto pudiera aplicarse a cualquier niño del mundo?¿Por qué?

6) Redacta una oración en la que definas qué es un niño para ti.

7) Del siguiente texto se han fugado algunas letras. Complétalo. Emplea (s, c y z):

La infan_ia , desde le na_imiento hasta los sei_ años de vida , constituye dentro del de_arrollo del ser humano la etapa más importante: en ella comien_a a formar_e la personalidad del niño , por lo que juega un papel determinante la aten_ión temprana a este periodo .

Actividad Docente # 5

Lee cuidadosamente la siguiente adaptación de un texto periodístico:

La música es tan antigua como el mismo hombre y puede parecer sorprendente, pero desde los primeros tiempos de Grecia numerosos filósofos, historiadores y científicos han escrito sobre las melodías como agentes terapéuticos. Hace más de dos mil quinientos años que el filósofo griego Pitágoras recomendó cantar y tocar un instrumento musical cada día para eliminar del organismo al miedo, las preocupaciones y la ira.

Los griegos dieron a la música un empleo razonable y lógico sin complicaciones mágico – religiosas como los primitivos, sino que la utilizaron como prevención y curación de enfermedades físicas y mentales. Aristóteles hablaba de valor médico de la melodía y Platón la recomendaba con las danzas para los terrores y las fobias.

1.1) Según lo expresado en el texto, responde verdadero (v), falso (f) o no se dice (?):

-----Los griegos, como los primitivos, dieron a la música un empleo mágico-religioso.

-----Según Pitágoras, cantar y tocar la música contribuye a combatir el cansancio.

-----Según el texto, la prevención y duración de enfermedades físicas y mentales es una de las bondades de la música – terapia en la actualidad.

-----Platón se refirió al empleo de las danzas junto a las melodías para combatir los miedos.

-----Algunos griegos de la antigüedad hablaron sobre los atributos terapéuticos de la música.

1.2) El sustantivo clave del texto es-----y el tipo de acento que presenta es-----.

1.3) ¿Qué efectos tiene la música para el hombre?

a) ¿Qué significado tiene para ti?

2) Extrae del texto:

a) El adjetivo que refiere la edad cronológica de la música. Indica su grado.

b) Dos formas verbales: una simple y una compuesta. Indica sus accidentes gramaticales.

c) Una conjunción que expresa adversidad. Clasifícala

d) Una forma no personal del verbo que mantenga su carácter verbal. Clasifícala

3) Redacta una oración donde des tu criterio sobre la música.

Actividad Docente # 6

El siguiente texto es un fragmento de una de las cartas de José Martí a María Mantilla, escrita desde Cabo Haitiano, el 9 de abril de 1895.

La elegancia del vestido, - la grande y verdadera,- está en la altivez y fortaleza del alma .Un alma honrada inteligente y libre, da al cuerpo más elegancia, y más poderío a la mujer, que las modas más ricas de las tiendas .Mucha tienda, poca alma .Quien tiene mucho adentro necesita poco afuera. Quien lleva mucho afuera, tiene poco adentro, y quiere disimular lo poco.

1.1) Extrae del texto las palabras que se oponen por el sentido e indican abundancia y escasez, respectivamente. ¿Qué tipo de palabras son? ¿A quién modifica cada uno?

1.2) En el texto:

"tienda" se refiere a: _____

"alma" se refiere a: _____

1.3) Ponle título al texto. Emplea un sintagma nominal.

1.4) Marca con una x la respuesta más acertada y completa, teniendo en cuenta lo expresado en el texto anterior:

----- La transparencia de una persona es lo que define su elegancia.

..... La preocupación excesiva por la apariencia personal es transparencia fingida.

----- La belleza interior es la belleza verdadera. El valor de lo espiritual va por encima de lo material.

----- Una persona es bella cuando se lo propone.

2) Interpreta la frase subrayada.

2.1) Consideras que estas palabras de Martí tienen vigencia en nuestros días. ¿Por qué?

3) Escoge una de las siguientes opciones:

Imagina que durante el sueño un hada te visita con el objetivo de darte una nueva apariencia, pero pone como condición quitar de tu personalidad algunos de los valores y virtudes que posees. ¿Qué le dirías? Escribe la conversación que con ella sostendrías.

Expón en un texto qué es para ti la belleza verdadera.

5) Dictado.

¡Qué grande es la voluntad! ¡Qué misterio tan imponente, tan consolador, tan majestuoso, tan bello, el de la personalidad! ¡Qué inmenso es un hombre cuando sabe serlo. Se tiene en la naturaleza humana mucho de ígneo y montañoso. Hay hombres solares y volcánicos; miran como el águila, deslumbran como el astro,

sienten como sintieran las entrañas de la tierra, los senos de los mares y la inmensidad continental.

Actividad Docente # 7

. El siguiente texto pertenece al artículo 27 de la Constitución de la República

.Léelo cuidadosamente.

El Estado protege el medio ambiente y los recursos naturales del país. Se conocen sus estrechas vinculaciones con el desarrollo económico y social sostenible para hacer más racional la vida humana y asegurar la supervivencia, el bienestar y seguridad de las generaciones actuales y futuras. Corresponde a los órganos competentes aplicar esta política.

Es deber de los ciudadanos contribuir a la protección del agua, la atmósfera, la conservación del suelo, la flora, la fauna y todo el rico potencial de la naturaleza.

1.1) Esta Constitución de la República de Cuba se aprobó en:

..... 1959

----- 1976

-----1992

-----2002

2) Marca con una x la respuesta correcta:

a) La lectura de este artículo de nuestra Constitución nos permite acercarnos a un texto:

----- literario

----- no literario

b) El objetivo con que fue creado el texto fue:

----- Servir de medio de expresión a los sentimientos del autor.

----- Informar sobre la temática central del texto.

----- Convencer, persuadir al lector acerca del tema.

----- Regular o normar disposiciones relacionadas con la temática abordada.

c) Entre los rasgos característicos de textos oficiales como este está:

----- El lenguaje lleno de belleza y expresividad;

----- la precisión y exactitud;

----- el predominio de lo afectivo.

3) Clasifica como verdadero (v) o falso (F) los enunciados siguientes:

----- En nuestra Constitución se regula el cuidado del medio ambiente y los recursos naturales.

----- Proteger nuestro entorno es un deber de los órganos competentes.

----- El bienestar de nuestro país depende en gran medida del cuidado del medio ambiente.

4) Relee el segundo párrafo:

Como ciudadano de este país, ¿estás de acuerdo con lo planteado en este enunciado? ¿Cómo cumples con ese deber?

5) Selecciona una de las siguientes opciones:

Redacta un texto literario donde manifiestes la necesidad de cuidar y proteger el medio ambiente.

Redacta un texto expositivo con el siguiente título:

“Mi deber como ciudadano”.

6) Dictado.

En una ocasión un escritor señaló que junto con el problema de la protección del medio ambiente, surge el de la protección del mundo interior del hombre. Si en el primer caso es inestimable el papel de la ciencia, en el segundo caso lo es el del arte. La revolución científico –técnica aumenta el bienestar material; el arte, las demandas espirituales del hombre.

Actividad Docente # 8.

Lee cuidadosamente el siguiente texto, extraído de Lengua y Literatura, de Ernesto García Arzola.

Hay muchos, muchísimos inválidos del habla; hay muchos cojos, mancos tullidos de la expresión. Una de las mayores penas que conozco es la de encontrarse con un mozo joven, fuerte, ágil; curtido de los ejercicios gimnásticos, dueño de su cuerpo; pero cuando llega el instante de contar algo, de explicar algo se transforma, de pronto, en un baldado espiritual; incapaz casi de moverse entre sus pensamientos; es precisamente contrario en el ejercicio de las potencias de su alma a lo que es en el uso de las fuerzas de su cuerpo.

1. Responde v, f o (?)

___Existen pocos personas que no saben hablar correctamente.

___Al final de todo, el mozo da cuenta de su falta y la supera.

___Un joven que no sepa hablar correctamente se transforma en una persona incapaz de expresar lo que piensa.

1.2 Si fueras escritor, ¿Qué título le pondrás al texto?

1.3 ¿Cómo será una persona " inválida del habla ", cojo, manco, tullido de la expresión?

1.4 ¿Cuál es la mayor pena que conoce el autor?

1.5. En el texto aparece una contradicción, ¿Cuál es?

1.6. Caracteriza al joven física y espiritualmente. Emite tu opinión sobre su estado.

2. Compara este joven con Martí cuando estaba en esa etapa de la vida.

3. Redacta un comentario sobre la importancia de dominar tu lengua.

3.1. Imagina que te encuentras con el joven. ¿Qué sientes al entablar una conversación con él?

3.2. Imagina que eres amiga de ese joven y decides hacer algo por él, qué harías.

4. Del siguiente texto se han fugado las tildes. Colócalas tú.

Yo apenas contaba siete años, cuando, por azar, abri un libro ajeno a la escuela y capte como un destello deslumbrador, la continuidad de un tema, el enlace maravilloso de la narracion .Lo recuerdo muy bien; singularmente debo es instante a una obra de Conan Doyle. Suspensa, avida, llegue al final de la enredad trama y, con ello, entre para siempre en el largo camino de la literatura .Desde entonces la lectura es en mi una necesidad .Penetro en su callado, inmenso mundo, sintiendo la misma emocion que aquel lejano dia. A la lectura debo no poco de mi formacion..

Actividad Docente # 9

El siguiente texto es extraído de tu cuaderno de Ortografía, 8. grado. Léelo atentamente:

La amistad es una suerte de amuleto que protege la vida de quien la posee, le ofrece la satisfacción de un bien compartido .Es uno de los sentimientos más bellos que puede experimentar el hombre, porque la felicidad de un amigo es nuestra propia

felicidad. Sus penas se vuelven nuestras porque hay un maravilloso lazo invisible que une a los amigos y les permite dar y recibir apoyo y consuelo en el instante preciso. Para el que tiene un amigo no existe la soledad.

1.1) La forma elocutiva predominante en el texto es:

----- narración ----- descripción ----- exposición de ideas

1.2) Estamos ante un texto:

----- literario ----- no literario

1.3) Marca verdadero (v), falso (F) o no se dice (?), según lo planteado en el texto:

- a) ----- Los amigos comparten sus sentimientos.
- b) ----- A veces los amigos se distancian.
- c) ----- El que tiene un amigo se siente solo.
- d) ___ Los amigos siempre están presentes en los momentos difíciles.

1.4) ¿Por qué podemos afirmar que: “para el que tiene un amigo no existe la soledad”?

2) Extrae del texto:

- a) El sustantivo que nombra el sentimiento de amor filial que refiere el texto. Clasifícalo según su acentuación. Explica por qué no se acentúa.
- b) Dos formas verbales irregulares. Demuestra que lo son. Indica sus accidentes gramaticales.

3) Imagina que tu mejor amigo (a) está en peligro, ¿Qué harías para salvarlo? crea una situación y redacta un texto narrativo. Puedes emplear tu experiencia personal. Redacta un texto expositivo donde refieras las cualidades que para ti no deben faltarle a un buen amigo.

Actividad Docente #10

A continuación te presentamos un fragmento de la carta de José Martí a Manuel Mercado, la cual constituye su testamento político. Léela cuidadosamente:

”...ya estoy todos los días en peligro de dar mi vida por mi país y por mi deber – puesto que lo entiendo y tengo ánimo con que realizarlo- de impedir a tiempo con la independencia de Cuba que se extienda por las Antillas los Estados Unidos y caigan con esa fuerza más, sobre nuestras tierras de América. Cuanto hice hoy y haré es para eso (...)

Viví en el monstruo y le conozco las entrañas.

1) Elabora un campo semántico en torno a la personalidad de José Martí, teniendo en cuenta sus valores y cualidades morales.

MARTI

1.1) Subraya en el texto las frases que guardan relación con el campo semántico que elaboraste. Explica por qué las señalas.

1.2) ¿Qué faceta del pensamiento martiano se puede inferir del texto? ¿Tiene vigencia en nuestros días? Explica.

1.3) La palabra ánimo puede sustituirse en el texto por: _____

2) Interpreta la frase subrayada en el texto.

3) Extrae del texto:

a) La forma verbal que expresa posibilidad y da idea de expansión. Llévala al modo de la realidad en una oración enunciativa negativa donde hables del resultado de las pretensiones de EE.UU. en la América de hoy.

4) Redacta un texto donde expreses las razones que tienes para odiar al imperialismo y cómo América está despertando y uniéndose para impedir que los EE.UU. continúen con esa fuerza más sobre ellos.

5) Dictado

Los pueblos de América se liberaron del coloniaje español a principios del siglo pasado, pero no se liberaron de la explotación. Los terratenientes feudales asumieron la autoridad de los gobernantes españoles, los indios continuaron en penosa servidumbre, el hombre latinoamericano en una u otra forma siguió esclavo, y las mínimas esperanzas de los pueblos sucumbieron bajo el poder de las oligarquías y la coyunda del capital extranjero. Esta ha sido la verdad de América con uno u otro matiz, con alguna que otra variante. Hoy América Latina yace bajo un

imperialismo más feroz, mucho más poderoso y más despiadado que el imperio colonial español.

2.3 Resultados de la validación de la propuesta de actividades docentes para el desarrollo de la comprensión lectora en los alumnos del grupo 8.1 de la ESBU “Juan Manuel Feijoo Quesada”

Los instrumentos aplicados postest, la observación científica (Anexo 2) y la prueba pedagógica (Anexo 4), al igual que los equivalentes utilizados en la etapa de diagnóstico, tienen total correspondencia con las dimensiones e indicadores declarados en la investigación.

Observación científica (postest)

Dimensión 1 (Traducción)

Indicador 1.1 – a través de los aspectos **3** hasta el **6**

Indicador 1.2 – a través de los aspectos **7 y 8**

Indicador 1.3 _ a través de los aspectos **9 y 10**

Dimensión 2 (Interpretación)

Indicadores 2.1, 2.2, 2.3 a través del aspecto **11**

Dimensión 3 (Extrapolación)

Indicador 3.1 – a través del aspecto **12**

Indicador 3.2 – a través del aspecto **13**

_Los resultados de la aplicación de la guía de observación científica posterior a la puesta en práctica de la propuesta indica que, de 45 alumnos que integran la muestra seleccionada, 35 se consideran ya lectores eficientes, para un 77,7%; 40 están aptos para traducir un texto, para un 88,81%; 36 son capaces de asumir una postura crítica ante el texto, es decir en el segundo nivel, para un 80,0% y 34 son capaces de crear un nuevo texto o aplicarlo a otra situación comunicativa., en el tercer nivel, para un 75,5%.

Detallado ahora por indicadores: 40 identifican las palabras claves, infieren por el contexto el significado de las palabras y esta misma cifra, tiene condiciones para seleccionar las ideas más importantes, así como llegar a la esencia de lo que el texto expresa, para un 88,8%. Ya en los indicadores finales 33 logran construir un texto, para un 73,3% y 34 pueden lograr la intertextualidad para un 75,5%.

Prueba pedagógica (postest)

- Dimensión 1 (Traducción)

Indicador 1.1 – La 1.1 y la 1.2

Indicador 1.3 – La 1.3

- Dimensión 2 (Interpretación).

Indicador 2.1. – La 2.

Indicador 2.3 -- La 2.1

Dimensión 3 (Extrapolación)

Indicador 3.1_ La 3

Indicador 3.2_ La 4.

Este instrumento arrojó como resultados que 40 alumnos identificaron la palabra clave del texto, para un 88,8%; 38 tradujeron correctamente su significado literal, para un 84,4%; 36 utilizaron adecuadamente los significados complementarios, incluyendo los gramaticales y 36 pudieron expresar con certeza la idea esencial del discurso, para un 80,0%. 36 alumnos hicieron valoraciones generales sobre el texto, para un 80,0% y 34 lograron crear un texto a partir de las ideas expresadas, para un 75,5%. Aunque todos los alumnos no pudieron alcanzar la cima en el desarrollo de la comprensión lectora, sí se observó un desplazamiento positivo desde el punto de vista cuantitativo y cualitativo en los indicadores y dimensiones del proceso lector, con respecto a la situación inicial. Este resultado demostró la efectividad de las actividades docentes.

CONCLUSIONES

La determinación de los fundamentos teóricos, sustentados por diferentes autores, permitió corroborar que la clase de Español- Literatura, fundamentada en el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural es un escenario idóneo para el desarrollo de la comprensión lectora; siempre que se respete el ordenamiento gradual de los niveles para este proceso lector.

El estudio inicial demostró que el grupo escolar seleccionado como muestra, presentó deficiencias en el desarrollo de la comprensión lectora, lo cual se evidenció en las limitaciones para alcanzar los tres niveles de dicho proceso, dado esencialmente por el escaso dominio de la lengua y el insuficiente desarrollo de la habilidad que no rebasa de la traducción textual.

La elaboración de actividades docentes fue la vía de solución para contribuir al desarrollo de la comprensión lectora, pues se tuvo en cuenta, desde el diagnóstico del grupo escolar, el ordenamiento lógico y gradual de las actividades, según los niveles de la comprensión y la integración de los demás componentes de la asignatura sobre la base del presupuesto teórico- metodológico que ofrece el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural.

La validación de los resultados obtenidos con la aplicación de las actividades docentes permitió constatar el ascenso del nivel de desarrollo de la comprensión

lectora en los alumnos del grupo 8.1 de la ESBU "Juan Manuel Feijoo Quesada".

RECOMENDACIONES

Que se continúe con la elaboración de actividades para lograr el desarrollo de la comprensión lectora de diferentes tipos de textos, como expresión de competencia comunicativa en los alumnos.

Bibliografía

Abello Cruz. A. M., López Castillo. G. J. y Fernández Bengoechea. E. (2006) Cuaderno Complementario. Español. Octavo grado. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

_____. (2007). Para ampliar mis horizontes culturales. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Addine Fernández, F. (2002). Didáctica: teoría y práctica. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

_____. et al. (1999).” Estrategias y alternativas para la estructura óptima del proceso de enseñanza-aprendizaje”. En material base del Curso de didáctica y optimización del proceso de enseñanza aprendizaje. La Habana.

Álvarez de Zayas, C. (1988). Fundamentos Teóricos de la dirección del proceso Educativo en la Educación Superior. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

_____. (1996). Hacia una escuela de excelencia. La Habana: Editorial Academia.

_____. (1999). La escuela en la vida. Didáctica. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

_____. (2004). La pedagogía como ciencia. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Andreu, N. (2005). La tarea docente en la educación. (Soporte digital). Fundación para actividades de investigación y desarrollo. Colombia.

Argudín, Y. (1995). "Las habilidades de lectura a nivel superior en el sistema educativo". Didáctica. 25 órgano del centro didáctico de la Universidad Iberoamericana. México.

Artola González, T. (1989) "La comprensión del lenguaje escrito". Psicología general y aplicada. 42.

Bagué Antigua, M. (Compil). (2004). La estimulación de la comunicación en los futuros profesores generales integrales de Secundaria Básica. Instituto Superior Pedagógico. Sancti Spíritus, Cuba.

Barthes Roland. (1984). El texto. Consideraciones cognitivas. RIDE CAB. Año 5.

Betancourt, A. (1990). "El texto lingüística: un enfoque para la enseñanza del español". Lingüística y Literatura. Colombia. 18, 2-9.

Cadillo, M., Morales, B., Vela, T. y Vlásica, A. M. (1982). Consideraciones básicas acerca de la lectura. RIDE CAB. Año 3.

Calviño Valdés, F.M. (1987) "La categoría sentido personal". Psicología. Habana.
.Canfux, V. et al. (1991). Tendencias pedagógicas contemporáneas. La Habana, CEPES.

Carbonell, M. A. (1999). ¿Qué es leer? La Habana: Editorial Pueblo y Educación

Carvajal, L. (1993). La lectura. Metodología y técnica. Fundación para actividades de investigación y desarrollo. Colombia.

Carreño Bolívar, R., Santos López, D., Vera Burton, G. y Arriba, J. (1998). Lengua castellana y comunicación. Santiago de Chile: Ministerio de Educación.

Colectivo de autores. (1984). Pedagogía. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
_____. (2000). Gran Diccionario Enciclopédico Ilustrado. Barcelona, España, S.A.: Editorial Grijalbo Mondadori.

_____. (2003) Informe de Rendición de Cuentas sobre el proyecto.
El desarrollo de la habilidad intelectual comprensión y su papel en la efectividad del proceso de enseñanza aprendizaje en la escuela primaria. Dpto. de Primaria (UCP) Félix Varela. Noviembre.

Collazo Delgado, B. (1992). La Orientación en la Actividad Pedagógica. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Copella Rivera, J. (1986). "Lectura, lector y trabajo intelectual". RIDECAB. Año VII.

Dijk Teun, A. V. (1989). La Ciencia del Texto. Barcelona: Editorial Ediciones Paidós.

_____. (1983). Estructuras y funciones del discurso. México: Editorial Siglo XIX.

Doménech Pujol, C. (1999)."Educar para la comunicación". En R. Mañalich

(compil.)... Taller de la palabra. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Donís, Y. (1988) "Estrategias utilizadas en la comprensión de la lectura", Opinión. Pedagogía .2, Venezuela.

Fernández González, A. M., Álvarez, M. I., Reinoso, C y Durán, A. (2002). Comunicación educativa. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Florín Gattorno, B. (1999)."Algunas estrategias para el trabajo con la comprensión". En R. Mañalich (compil.). Taller de la palabra. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

García Arzola, E. (1992). Lengua y Literatura. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

García Pers, D. (1976). Didáctica del idioma español (I). La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Garriga Valiente, E. (2003) "El tratamiento de los componentes funcionales: comprensión, análisis y construcción de textos". En Acerca de la enseñanza del Español y la Literatura. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Gassó, O. (1999)."Una experiencia sobre la comprensión de textos". En R. Mañalich (compil.). Taller de la palabra. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

González Albear, M. I. (1999). "La comprensión lectora: una nueva concepción". En R. Mañalich (compil.). Taller de la palabra. La Habana: Editorial Pueblo y Educación

González Castro, V. (1998). Profesión: Comunicador. La Habana: Editorial Pablo de la Torriente Brau.

González Soca, A M. (2002). "El diagnóstico pedagógico integral". En Nociones de sociología, psicología y pedagogía. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Goodman Kenneth, S. (1982) "Los procesos de lectura". En E. Ferreiro (compil.). Nuevas Perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura. México: Editorial Siglo XXI.

Grass Gallo, E y Fonseca N. (1991). Técnicas Básicas de la lectura. La Habana. Editorial: Pueblo y Educación.

_____ (2002). Textos y abordajes. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Henríquez Ureña, C. (1991). Invitación a la lectura. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Herrera Pérez de Alejo, S. (1985). La evaluación de la lectura. Informe de investigación.

_____. (2001) "Metodología para el desarrollo de una lectura crítica y reflexiva". Pedagogía 2001.

Labarrere Reyes, G. (1988). Pedagogía. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Leiva J. (2002). "La tarea docente en el proceso enseñanza aprendizaje". Educación para el Mundo. 57.

León A. L. (1989). Comprensión de textos e instrucción en la Educación por el Mundo. La Habana. 11.

León Ávila, M. (2004) "El diagnóstico de la comprensión de texto. Un proceso pedagógico complejo". En Psicología educativa. La Habana: Editorial Pueblo y

Educación. 135-140.

Leontiev, A. N. (1982). Actividad, conciencia, personalidad. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

_____. (1979). La Actividad en la Psicología. La Habana: Pueblo y Educación.

Mañalich Suárez, R .et al. (1989). Metodología de la enseñanza de la lectura. La Habana: Editorial Pueblo y Educación

_____. (Compil). (1999). Taller de la palabra. La Habana: Editorial Pueblo y Educación

Martínez Llantada, M. (2003). "Maestro y creatividad ante el siglo XXI". En Inteligencia creatividad y talento. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

_____. (2005). Metodología de la Investigación. Desafíos y Polémicas Actuales. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Martí Pérez, J. (1990). Ideario pedagógico. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Ministerio de Educación, Cuba. (2005). VI Seminario Nacional para Educadores. La Habana: Editorial Pueblo y Educación

_____. (2005). Maestría en Ciencia de la Educación. Módulo I, Primera Parte. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

_____. (2005). Maestría en Ciencia de la Educación. Módulo I, Segunda Parte. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

_____. (2005). Maestría en Ciencia de la Educación. Módulo II, Primera Parte. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

_____. (2005). Maestría en Ciencia de la Educación. Módulo II, Segunda Parte. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

_____. (2007). Maestría en Ciencia de la Educación. Módulo III, Cuarta Parte. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Montesinos Pérez. J. R. (2009). Cuaderno de trabajo. Ortografía .Séptimo grado. La Habana. Editorial Pueblo y Educación.

Nocedo de León, I.y Abreu García, E. (1984). Metodología de la investigación pedagógica y psicológica. Segunda Parte. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Páez Urdaneta, I. (1993) La enseñanza de la Lengua Materna: hacia un enfoque comunicacional integral. Caracas: Editorial Venezolana.

Petrovski, A. V. (1989). Psicología General. La Habana: Editorial Libros para la Educación.

Programa y Dosificación. Octavo grado. Secundaria Básica. (compil.). (2008). la Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Pupo Pupo, R. (1990). La actividad como categoría filosófica. La Habana: Editorial Ciencias Sociales.

Rodríguez Pérez. L. et al. (2007). Español Literatura. Octavo grado. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Roméu Escobar, A. (1999). "Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media". En R. Mañalich (compil.). Taller de la palabra. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

_____. (compil.). (2007). El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la Lengua y la Literatura. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Sacristán Romero, F. (2006). "Comprensión: ¿un medio o un fin?". Educación. La Habana: Editorial Pueblo y Educación. 9-12.

Sales Garrido, L. (2004). Comprensión, análisis y construcción de textos. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Silvestre Fernández, F y Zilberstein Torucha, J. (1998) Hacia una didáctica desarrolladora. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

_____. (2002). Aprendizaje desarrollador. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Solé, J y Gallart. (1989) "Aprender a leer para aprender". Educación para el Mundo. (12).

Vigostky, L .S. (1981). Pensamiento y Lenguaje. La Habana: Editorial: Pueblo y Educación.

_____. (1989). El papel de la enseñanza y del desarrollo mental en la edad escolar. El proceso de formación de la psicología marxista. Moscú: Editorial Progreso.

ANEXOS

ANEXO 1: Escala de valoración para medir los resultados de los instrumentos aplicados a partir de las dimensiones e indicadores:

Dimensión 1: Traducción:

1.1 Identifica las palabras claves y reproduce el significado literal del discurso:

Nivel Alto: cuando identifica las palabras claves y reproduce el significado literal del discurso.

Nivel Medio: cuando identifica las palabras claves, pero no reproduce el significado literal del discurso.

Nivel Bajo: cuando no identifica las palabras claves ni reproduce el significado literal del discurso.

1.2 Integra los significados complementarios del texto.

Nivel Alto: cuando integra los significados complementarios del texto.

Nivel Medio: cuando identifica los significados complementarios del texto, pero no los integra.

Nivel Bajo: cuando no identifica los significados complementarios del texto ni los integra.

1.3 construye el significado implícito del texto:

Nivel Alto: cuando construye el significado implícito del texto.

Nivel Medio: cuando construye parcialmente el significado implícito del texto.

Nivel Bajo: cuando no construye el significado implícito del texto.

Dimensión 2: Interpretación

2.1- Expresa, en su código valorativo, la idea esencial del texto:

Nivel Alto: cuando expresa, en su código valorativo, la idea esencial del texto.

Nivel Medio: cuando llega parcialmente, en su código valorativo, a la idea esencial del texto.

Nivel Bajo: cuando no expresa, en su código valorativo, la idea esencial del texto

2.2 Emite juicios personales o aplica los tomados de otros críticos:

Nivel Alto: cuando emite juicios personales o aplica los tomados de otros críticos.

Nivel Medio: cuando aplica juicios tomados de otros críticos, pero no es capaz de emitir juicios personales.

Nivel Bajo: cuando no emite juicios personales ni aplica los tomados de otros críticos.

2.3 Hace valoraciones generales sobre el texto:

Nivel Alto: cuando hace valoraciones generales sobre el texto.

Nivel Medio: cuando hace valoraciones parciales sobre el texto.

Nivel Bajo: cuando no es capaz de valorar el texto.

Dimensión3: Extrapolación

3.1 Puede construir un texto a partir del mensaje aprehendido:

Nivel Alto: cuando puede construir un texto a partir del mensaje aprehendido.

Nivel Medio: cuando a partir del tema en cuestión crea otro pero casi siempre con bajo nivel creativo.

Nivel Bajo: cuando no puede construir el texto a partir del mensaje aprehendido.

3.2 Aplica lo conocido a una situación comunicativa similar.

Nivel Alto: cuando sabe llevar la problemática a situaciones similares.

Nivel Medio: cuando lleva la problemática a situaciones semejantes, pero con pocos argumentos.

Nivel Bajo: cuando sabe explicar lo que dice la situación dada, pero no siempre sabe compararla con situaciones paralelas.

ANEXO 2: Guía de observación científica (pretest y postest) Este instrumento tiene como objetivo diagnosticar el desarrollo de los alumnos en la comprensión lectora, a través de una autoevaluación sobre las dificultades y las causas que la provocan. Las preguntas 1y2, buscan aspectos generales sobre el hábito y los intereses lectores; ya a partir de la 3 responden a las dimensiones e indicadores de la investigación. De la 3 a la 10 miden el nivel de traducción; la 11, el nivel de interpretación y la 12 y 13 la extrapolación.

Aspectos a observar:

1. Disfruta el placer de la lectura:

Nunca ocasionalmente sistemáticamente en su tiempo libre

2. Preferencias lectoras

cuento novela poesía revistas aventuras obras de teatro

3. Identifica tipos de textos por su estructura y función comunicativa:

nunca a veces - siempre

4. Identifica palabras claves:

nunca a veces - siempre

5. Consulta diccionarios:

nunca a veces - siempre

6. Infiere por el contexto el significado de las palabras no conocidas:

nunca a veces - siempre

7. Es capaz de activar conocimientos previos:

nunca a veces - siempre

8. Localiza la bibliografía adecuada:

nunca a veces - siempre

9. Identifica las ideas más importantes del texto:

nunca a veces - siempre

10. Dice en esencia lo que el texto expresa:

nunca a veces - siempre

11. Hace valoraciones sobre el texto:

con criterios personales;

retomando otros criterios;

___empleando las valoraciones de los libros;

___no puede ofrecer juicios valorativos

12. Crea textos nuevos a partir de lo leído

13 Traslada el mensaje del texto a otra situación similar.

ANEXO 3

Prueba Pedagógica (pretest)

Este examen tiene como objetivo diagnosticar la realidad individual de cada alumno ante el proceso de comprensión lectora, teniendo como punto de referencia las tres dimensiones establecidas; conjuntamente con el dominio de los contenidos gramaticales del grado.

Cuestionario:

Lee detenidamente el texto siguiente, tomado de Revista Zunzún No. 184, de Ingrid Padrón:

¡Maní, manisero, maní!

Así pregonaban algunos vendedores de maní de principios del siglo pasado, el sabroso y alimenticio granito.

Originario de América, el maní (*Arachis hypogea*), pertenece a la familia de las leguminosas como los frijoles, el garbanzo, la habichuelas...

La planta puede alcanzar hasta 75 cm. de altura y necesita mucho sol y agua, aunque soporta prolongados periodos de sequía.

¡Qué interesante! Las flores más cercanas a la tierra son las que producen las vainas o cajetas donde están guardaditas 4 ó 5 semillas (maníes). Luego, esas vainas, solitas, se entierran buscando calor para madurar bien los granos. A los 175 días están para sacar.

De las semillas se extraen aceites y se fabrica harina de pan y polvos de tocador. El resto de la planta se usa en lubricantes, tintas de imprenta o como alimento para el ganado. Mientras, nosotros tostamos los granos para saborear el maní salado, garapiñado o en turrón.

1 Del texto anterior.

1.1) Señala cuál es la forma elocutiva que se utiliza.

_____ narración _____ descripción _____ exposición de ideas.

Explica por qué.

1.2) Selecciona el sinónimo que más se ajusta al contenido del texto.

-Pregonaban (proclamaban- anunciaban- voceaban)

-originario (natural- oriundo- procedente)

-soporte (lleva- resista- tolera)

-saborear (gustar- probar- paladear)

1.3) Marca verdadero o falso según corresponda:

___ ¡Maní, manisero, maní!, pregonaban algunos vendedores de maní de principios del siglo XX.

___ La planta de maní puede alcanzar hasta un metro de altura.

___ La planta de maní resiste prolongados periodos de sequía.

___ Las flores mas lejanas a la tierra son las que producen las vainas.

___ Luego, esas vainas, con la guataca, se entierran buscando calor para madurar bien los granos.

1.4) Extrae el sintagma nominal con el que se nombra al maní en el segundo párrafo.

Diga su estructura

2. Extrae la palabra o el sintagma nominal que resuma el tema del texto.

2.1 Extrae expresiones relacionadas con las palabras claves.

3) Explica por qué podemos afirmar que de la planta del maní se aprovecha todo.

4) Redacta:

- un breve comentario acerca de tu preferencia por el maní.

- otras formas de pregonar el maní.

- un aviso para dar a conocer la venta de maní

ANEXO 4: Prueba pedagógica (postest)

Esta prueba tiene como objetivo constatar la efectividad de la propuesta de las actividades docentes integradoras para el desarrollo de la comprensión lectora, en los alumnos, tomando igualmente como punto de referencia las tres dimensiones establecidas en dicha investigación.

Cuestionario:

1. A continuación presentamos una anécdota de Antonio Maceo, el Titán de Bronce. Léela cuidadosamente para que puedas responder correctamente las actividades que te sugerimos

“... se ofrecía a este un banquete en el Hotel Venus, de Santiago de Cuba y, ya de sobremesa, un joven manifestó su opinión de que, por fatalidad geográfica, Cuba habría de ser algún día una estrella más en la constelación norteamericana. Maceo explicó en el acto: “Creo, joven, aunque me parece imposible, que ese sería el único caso en que tal vez estaría yo al lado de los españoles...”

1.1 Estamos en presencia de un texto:

___dialogado ___expositivo ___narrativo ___descriptivo

1.2 Extrae del texto los sintagmas nominales que hacen referencia a :

- a) la actividad en la que estaba Maceo
- b) la instalación social en que se encontraba
- c) el momento de la cena en que conversaban
- d) la persona que dio su opinión
- e) la causa por la que Cuba podría pasar a manos de EE.UU.

1.3 Ponle título al texto. Emplea un sintagma nominal que tenga como estructura: sust. + prep. + sust.

2. ¿Qué quería decir el joven cuando expresó que: “...por fatalidad geográfica, Cuba habría de ser algún día una estrella más de la constelación norteamericana”

2.1 ¿Qué opinas de la respuesta dada por Maceo en aquel momento? ¿Qué valor de esta personalidad se pone de manifiesto?

3. Relaciona la actitud asumida por Maceo en aquel momento con la siguiente frase martiana: “... y hay que poner asunto a lo que dice, porque Maceo tiene en la mente tanta fuerza como en el brazo...”.

4. Imagina que hoy te sucede lo mismo que a Maceo. Redacta un texto donde expongas qué harías ante un comentario similar.

ANEXO 5: Tabla que muestra los resultados de la **observación científica** en el pretest y postest.

Indicadores evaluados en la guía de observación																	
Muestra 45		1.1		1.2		1.3		2.1		2.2		2.3		3.1		3.2	
pretest	Nivel	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P
	A	5	11,1	4	8,88	3	6,66	2	4,44	2	4,44	2	4,44	2	4,44	2	4,44
	M	20	44,4	21	46,6	21	46,6	21	46,6	21	46,6	21	46,6	21	46,6	21	46,6
	B	20	44,4	20	44,4	21	46,6	22	48,8	22	48,8	22	48,8	22	48,8	22	48,8
postest	A	40	88,8	38	84,4	36	80,0	36	80,0	35	77,7	35	77,7	33	73,3	34	75,5
	M	3	6,66	4	8,88	5	11,1	5	11,1	6	13,3	6	13,3	7	15,5	5	11,1
	B	2	4,44	3	6,66	4	8,88	4	8,88	4	8,88	4	8,88	5	11,1	6	13,3

ANEXO 6: Tablas que muestran los resultados de las **pruebas pedagógicas** en el pretest y postest.

Muestra 45		1.1		1.2		1.3		2.2		3.1	
pretest	Nivel	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P
	A	4	8,88	5	11,1	3	6,66	2	4,44	2	4,44
	M	21	46,6	21	46,6	21	46,6	21	46,6	21	46,6
	B	20	44,4	20	44,4	21	46,6	22	48,8	22	48,8

Muestra 45		1.1		1.2		1.3		2.1		2.3		3.1		3.2	
postest	Nivel	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P
	A	40	88,8	38	84,4	36	80,0	36	80,0	35	77,7	33	73,3	34	75,5
	M	3	6,66	4	8,88	5	11,1	5	11,1	6	13,3	7	15,5	5	11,1
	B	2	4,44	3	6,66	4	8,88	4	8,88	4	8,88	5	11,1	6	13,3

ANEXO 7: Tabla que muestra los resultados comparativos de los indicadores en el pretest y postest.

Indicadores evaluados																	
Muestra 45		1.1		1.2		1.3		2.1		2.2		2.3		3.1		3.2	
pretest	Nivel	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P
	A	4	8,88	5	11,1	3	6,66	2	4,44	2	4,44	2	4,44	2	4,44	2	4,44
	M	21	46,6	21	46,6	21	46,6	21	46,6	21	46,6	21	46,6	21	46,6	21	46,6
	B	20	44,4	20	44,4	21	46,6	22	48,8	22	48,8	22	48,8	22	48,8	22	48,8
postest	A	40	88,8	38	84,4	36	80,0	36	80,0	35	77,7	35	77,7	33	73,3	34	75,5
	M	3	6,66	4	8,88	5	11,1	5	11,1	6	13,3	6	13,3	7	15,5	5	11,1
	B	2	4,44	3	6,66	4	8,88	4	8,88	4	8,88	4	8,88	5	11,1	6	13,3

ANEXO 8: Gráfica que muestra los resultados de los indicadores en el nivel alto en el pretest y postest.



